

GB USA Many of the models and component parts are unique and original designs which are the property of MECCANO. They are protected by national legislation as industrial designs, trademarks and/or copyrights throughout many countries. For detailed information, please contact: MECCANO. Marcen shall have no responsibility for (I) failure to follow instructions, (II) use of parts for any purpose other than as specified in the instructions (III) any alteration of any parts or components. MECCANO respects children's safety; all models are tested by children.

F De nombreux modèles et pièces sont des créations originales, propriété de MECCANO et sont protégées par les législations nationales sur les dessins d'modèles, marques et/ou droits d'auteur. Pour toute information, merci de contacter : MECCANO. Marcen shall have no responsibility for (I) failure à suivre les instructions (II) l'utilisation de parties pour tout autre usage que celui spécifié dans les instructions (III) toute modification d'unes parties ou composants. MECCANO respecte la sécurité des enfants : ses modèles sont testés par des enfants.

D Zahlreiche Modelle und Teile sind Erfindungen und Eigentum der Firma MECCANO. Sie sind durch Innen-Gesetze über Zuschreibungen und Modelle sowie Warenzeichen und/oder Urheberrechte geschützt. Für ausführliche Informationen rufen Sie bitte die Firma MECCANO an. Die Firma MECCANO hat keine Haftung für (I) Nichtbeachtung der Anweisungen (II) das Führen von Teilen für andere Zwecke als im Katalog angegeben (III) Änderungen oder Modifizierung der Teile zu bringen. Die Firma MECCANO respektiert die Sicherheit der Kinder: alle Modelle werden von Kindern getestet und entsprechen den Sicherheitsnormen.

I Numerosi modelli e pezzi sono creazioni originali della MECCANO e sono protetti dalle legislazioni nazionali sui disegni di modelli, marchi e/o diritti d'autore. Per qualsiasi informazione, vi preghiamo di contattare: MECCANO. Marcen shall have no responsibility for (I) il non rispetto delle istruzioni di montaggio (II) l'utilizzo dei pezzi per un altro uso diverso da quello indicato nei numeri (III) la modifica dei pezzi. La società MECCANO rispetta la sicurezza dei bambini: i suoi modelli vengono testati dai bambini stessi.

E Numerosos modelos y piezas son creaciones originales, propiedad de MECCANO y están protegidos por las legislaciones nacionales a los que concernen a los dibujos y modelos, marcas y/o derechos de autor. Para cualquier información, siéntase en contacto con: MECCANO. Marcen tiene responsabilidad en caso de incumplimiento de las instrucciones de montaje (II) una utilización de los piezas diferentes a lo que se indica en las instrucciones (III) una alteración o modificación de los piezas. La sociedad MECCANO respeta la seguridad de los niños: sus modelos están probados por niños.

P Varios modelos y piezas son creaciones originales, propriedades de MECCANO y están protegidos pelos legislações nacionais relativos aos desenhos e modelos, marcas e/ou direitos de autor. Para qualquer informação, é favor contactar: MECCANO. A Sociedade MECCANO não poderá ter responsabilidade pelas avarias provocadas: (I) pelo fato de não cumprimento das instruções de montagem (II) pelo uso indevido das peças ou (III) pela modificação ou alteração das peças. A Sociedade MECCANO respeita a segurança dos crianças: os seus modelos vengam testados por crianças.

GB USA Standard batteries must not be recharged. Rechargeable batteries must be removed from the toy before being recharged if it is possible to remove them. Rechargeable batteries must only be charged under adult supervision. Do not use different types of batteries together or new with old rechargeable/battery. Only batteries of the recommended type should be used. Batteries must be fitted in accordance with their instructions. Remove used batteries from the toy. Battery terminals must not be short-circuited. Please keep instructions.

F Les piles ne doivent pas être rechargeées. Les accumulateurs doivent être retirés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte (ce ne peuvent être utilisés). Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seules des piles ou accumulateurs du type recommandé doivent être utilisées. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être éjectés du Jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Instructions à conserver.

D Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Nachladen aus dem Spielzeug genommen werden (wenn sie abgesetzt werden können). Akkus dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen nachgeladen werden (wenn sie eingesetzt werden können). Unterschiedliche Arten von Batterien und Akkus oder neue und gebrauchte Batterien bzw. Akkus dürfen nicht zusammen verwendet werden. Es dürfen nur Batterien bzw. Akkus der empfohlenen Art oder einer ähnlichen Art verwendet werden. Beim Eisetzen der Batterien bzw. Akkus auf die richtige Polung sollte Verhältnisse sein. Akkus bitte aus dem Spielzeug entfernen. Die Klempner der Batterien bzw. Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Diese Anweisungen bitte aufbewahren.

I Le pile non doivent pas être rechargée. Gli accumulatori devono essere tolti dal giocattolo prima di essere caricati (se è possibile toglierli). Non possono essere mescolati tipo diversi di pile o di accumulatori usate pile e accumulatori nuovi e usati. Si devono usare solo pile o accumulatori del tipo raccomandato e di un tipo simile. Le pile o gli accumulatori devono venire sistemati rispettando la polarità. Le pile o gli accumulatori usati devono essere tolte dal giocattolo. I mancetti di una pile o di un accumulatore non devono essere messi in cortocircuito. Conservare queste istruzioni.

E Los pilas no deberán recargarse. Hable que retire los acumuladores del juguete antes de proceder a cargarlos (si es posible extraerlos). No deben mezclarse diferentes tipos de pilas o acumuladores o de pilas o acumuladores nuevos y usados. Sólo se utilizarán pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar. Las pilas y acumuladores deben colocarse respetando la polaridad. Deben retirarse del juguete los pilas y acumuladores usados. Los bornes de una pila o de un acumulador no deberán disponearse nunca en posición de cortocircuito. Conserve estas indicaciones.

P As pilhas não devem ser novamente carregadas. Os acumuladores devem ser removidos da brinquedo antes de serem carregados (caso possam ser removidos). Os acumuladores devem ser carregados apenas sob cuidados de um adulto (caso possam ser removidos). Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou de pilhas e acumuladores novos e usados não devem ser utilizados. Pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar podem ser utilizados. As pilhas e acumuladores devem ser inseridos, respeitando a polaridade. Devem ser removidas da brinquedo as pilhas e acumuladores já utilizados. Os gôndolas de uma pila ou de um acumulador não devem ser curto-circuitados. Indicações a conservar.

S Några modeller och delar bildar en unik och original formgivning vilken är MECCANO egendom. Dessa modeller och delar är skyddade genom lagstiftning såsom industriell formgivning, varumärke och/eller upphovsrätt i ett flertal länder. För mer detaljerad information, var vänlig och kontakta MECCANO. Du har ansvar för (I) förtorhet om att följa instruktionerna (II) att använda delar för annan dels rökning än vad som specificeras (III) att ändra/ändra av delarna och den sätter till funktionen (IV) att förvaring eller förvaring av delarna. Förstått? MECCANO respekterar barns säkerheten — modellerna har testats av barn.

FIN Useet mullti ei osta tavat MECCANO: t crennevais sillois alkuperäisö muuttuu. Ne ovat kansallisia lainsäädäntöjä kautta myös tekijänoikeuksia, varumerkkejä ja/tai kehitysoikeutta. Pidättyminen onnistuu yhteydissä MECCANO: hän kutsuu sinut ihmettyä kysymykseksi. MECCANO ei vastaa vain teknisen osien suunnittelusta (I) objektit voidaan käytellä muihin tarkoituksiin kuin suunnitellut (II) osien ja niiden sijoittelu muutetaan (III) ja niiden käyttö muodostaa eri etuoikeustiloja (IV) ja niiden varaus/ varastointi (V). Tervetuloa MECCANO respektoimaan lapsien turvallisuuden — modellit ovat testaamalla ollut lapsille.

DK Viele orange Modelle und Teile sind Erfindungen und Eigentum der Firma MECCANO. Sie sind durch Innen-Gesetze über Zuschreibungen und Modelle sowie Warenzeichen und/oder Urheberrechte geschützt. Für zusätzliche Auskünfte wenden Sie sich bitte an: MECCANO. Die Firma MECCANO darf nicht für Unfälle, die aus der (I) Nichtbeachtung der Anweisungen oder der (II) Verwendung anderer als in der Anleitung angegebenen Teile oder der (III) Änderung oder Modifikation der Teile resultieren. Alle Modelle der Firma MECCANO werden von Kindern getestet und entsprechen den Sicherheitsnormen.

NL Veel oranje modellen en delen zijn ontwerpen en eigendom van MECCANO en worden beschermd door de nationale wetgeving op teksten en modellen, merken en/of auteursrechten. Voor uitgebreide informatie kunt u contact opnemen met MECCANO. De verantwoordelijkheid van MECCANO is uitsluitend in geval van uitvoeren van eigen ontwerp (I) of van een ander gebruik voor een andere doelstelling dan de voor de ontwerp aangegeven (II) of van een wijziging of modificatie van de onderdelen (III). De firma MECCANO heeft de veiligheid van de kinderen in oog: de modellen zijn door kinderen getest.

GR Πολλά πορτοφόλια και αναπλασμένα είδη αυτοκίνητα, διατίθενται από την MECCANO και προστατεύονται από την εθνική νομοθεσία για την πορεία των μοτορίνων. Είναι ιδιοτυπία της MECCANO η αποτίναγμα που παραπομπή απαραίτητη από την MECCANO. Η εισιτηρία της MECCANO δεν διερχεται σε περιπτώσεις που έχουν συνεχέσθαι (I) με σύγχρονους των οδηγών αναποδομώμενοι (II) ή με την χρήση των σύγχρονων μονάδων παραγωγής (III), ή με την εκμετάλλευση ήτοι τη μετατροπή των πορτοφόλιων (IV) ή την διατήρηση των πορτοφόλιων (V). Τα μοτορίνα της MECCANO αποτελούν την ασφάλεια των παιδιών: τα μοτορίνα έχουν επιβεβαιωθεί από παιδιά.

S Batterierna skal tas bort innan. Accumulatorbatterierna ska tas ut för från leksaken innan de läggas i om de kan tas ur. Accumulatorbatterierna ska endast läggas under trycket av en vass (om de kan tas ur). Olika typer av batterier och akkumulatorbatterier ska inte blandas. Ny och använd batterier eller akkumulatorbatterier ska inte blandas. Andra endast rekommenderade typer av batterier eller akkumulatorbatterier ska inte blandas. Andra rekommenderade typer av batterier eller akkumulatorbatterier ska endast sättas in med hänsyn till potentiella alternativa batterier eller akkumulatorbatterier ska tas ut från leksaken. Kontrollera på att batterier och akkumulatorbatterier ska läggas i när kortslut. Sevarje varningarna.

FIN Pärate jätteet ja sen lataa uudelleen. Älä käytä eri typpisiä akkuja, ja jos se on mahdotonta poistaa. Vältä, että eri typpisiä akkuja sekoitetaan. Uusi ja käytettyt akkuja ei saa sekoittaa. Muut erilaiset rekommendoidut tyypit eivät voi olla käytettävät. Akkuja on välttää, että niitä sekoitetaan. Akkuja on välttää, että niitä käytetään laittopäätillä. Akkuja ei saa leikata. Akkuja ei saa laittaa yhdessä. Poista akkuja ja akkumulatorit, jos ne ovat välttämätöntä.

DK Akkuerbatterier och liknande. Akkumulatorbatterier ska läggas ut av legenhet, inden de läggas in (om de kan tas ur). Akkumulatorbatterier med olika typer av volymer ska under trycket av vassa (om de kan tas ur). Flera typer av batterier och akkumulatorbatterier, närliggande nya batterier, med lika blända samman. Det är bra att använda batterier och akkumulatorbatterier av den typ av de är rekommenderade eller liknande modeller. Batterier och akkumulatorbatterier ska tas ut direkt (+/- polaritet). Brugte batterier och akkumulatorbatterier ska läggas ut av legenhet. Akkumulatorer på all batterier och akkumulatorbatterier ska läggas i när kortslut. Dessa instruktioner har gyldenhet.

NL De batterijen mogen niet weer opgeladen worden. Op deze moeten voor het laden uit het spelletje worden gehaald. Gebruik geen verschillende types batterijen of accu's of gebruik alleen nieuwe batterijen of accu's door elkaar. Gebruik alleen batterijen of accu's van hetzelfde type of van een gelijkwaardig type. Laat bij het plaatsen van de batterijen om accu's goed op de juiste polariteit. De verkeerde batterijen en accu's doen of het spiegelbeeld verschilt. De accu's kunnen van een batterij of van een accu maar niet gekoppeld worden. hantering is om te bewaren.

GR Οι ακκουμπλιτες δεν μπορεύουν να αναφέρονται. Οι ακκουμπλιτες πρέπει να αποσυνταχθούν από την επιλογή των πορτοφόλιων να αποσυνταχθούν. Στην περίπτωση που αποσυνταχθεί διόργανο πόνο μπορεύει να αποσυνταχθεί από τον απορροφητή πάνω στην επιλογή των πορτοφόλιων του μετατρέψει την πορτοφόλια σε επιλογή πορτοφόλια. Οι φραγμένες και οι επαγγελματικές πρέπει να αποσυνταχθούν από τη γεράνεια. Εάν μάλις γράψετε ότι οι μοτορίνες μπορεύουν να αποσυνταχθούν από τη γεράνεια.

USA Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

Instructions

Notice de montage

Bauanleitung

Instrukzioni di montaggio

Instrucciones de montaje

Instruções de montagem

Monteringsanvisning

Kokoamisohje

Monterings instruktioner

Montagehandleiding

Οδηγίες συναρμολόγησης.

CONSTRUCTION

CONSTRUCTION VEHICLES



- 1 Merci d'imprimer échelle 1 sans les marges de l'imprimante.
- 2 Please print scale 1 without the printer margins.
- 3 Den Mallstab 1 bitte drucken.
- 4 Stampare la scala 1 senza i margini della stampante.
- 5 E favor imprimir escala 1 sem os margens da impressora.
- 6 Skriv ut 1 skala 1 utan skrivmarginaler.
- 7 Portaidea painatuksen jälkeen reunat eivät saa näkyä.
- 8 Utskrift tillräckligt i mestöcksfordr. 1 loden printermarginer.
- 9 E favor imprimir escala 1 sem as margens da impressora.
- 10 Zou,印原紙の端部は印刷する際には見出さないでください。



**WARNING : CHOKING HAZARD —
Small parts. Not for children under 3 years.**

0404

AGES 5-8

MECCANO

363, avenue de Saint Exupéry
62100 Calais - France
<http://www.meccano.com>
<http://www.eraser-sets.com>
© 04/2011 MECCANO
® MECCANO and ERECTOR are exclusive trademarks of MECCANO
All rights reserved



760404 104 111W

10
MODELS



12



9



15



18



5



21



24



28



32

36

+10
MODELS



www.meccano.com

www.meccano.fr

www.meccanouk.co.uk

www.eraser-sets.com



CONSTRUCTION TIPS

LES ASTUCES DE CONSTRUCTION

KONSTRUKTIONS-TIPPS

LE ASTUCIE DELLA COSTRUZIONE

LOS INGENIOS DE LA CONSTRUCCIÓN

DICAS PARA A MONTAGEM

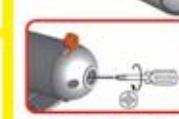
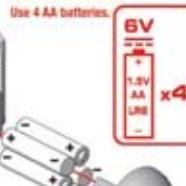
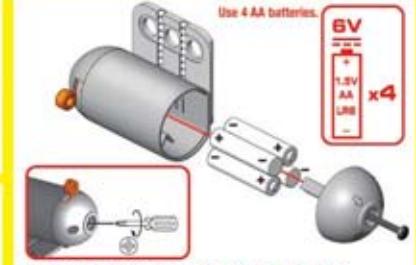
KOKOONPANON KIKAT

BYGGKNEPEN

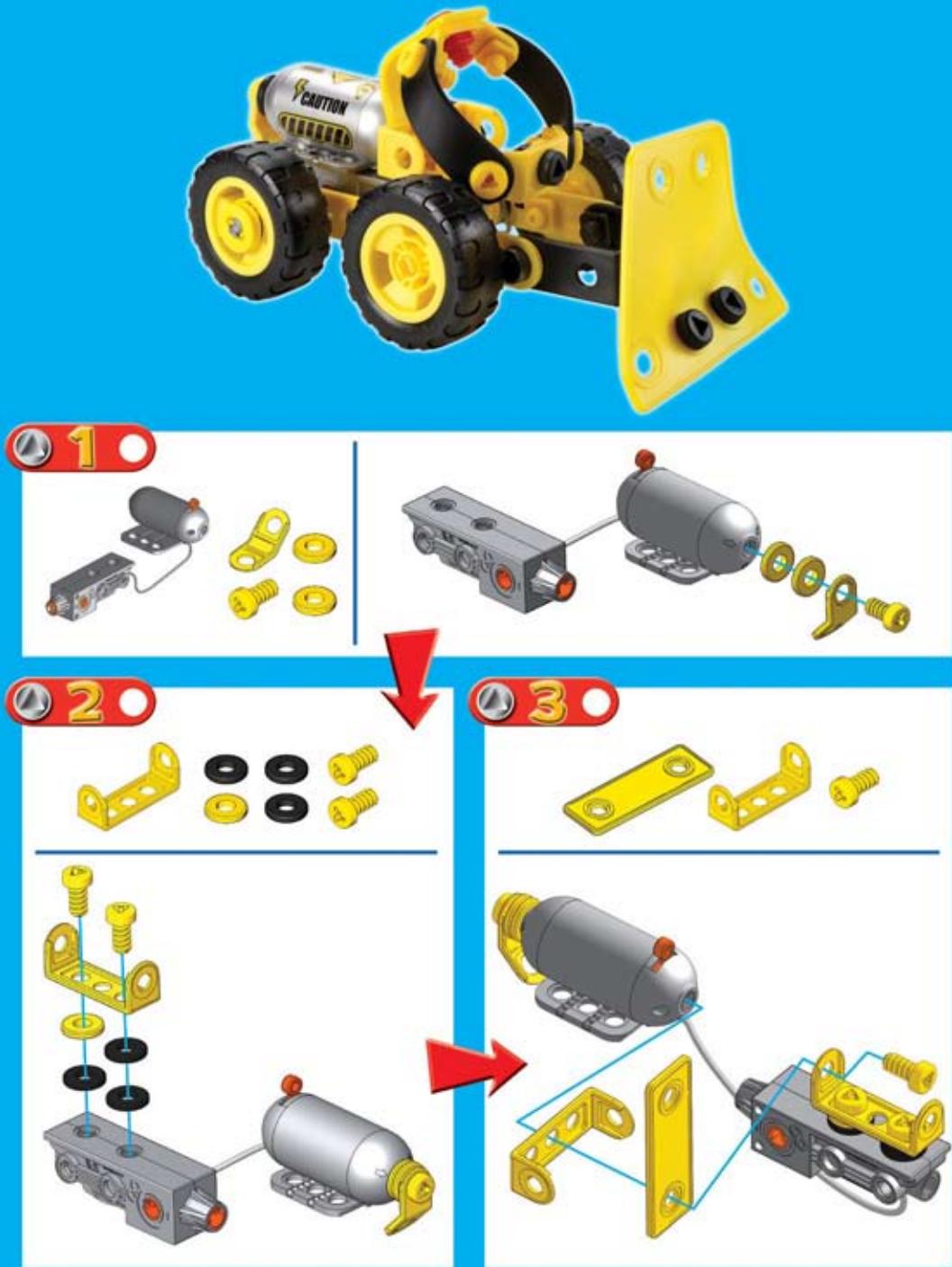
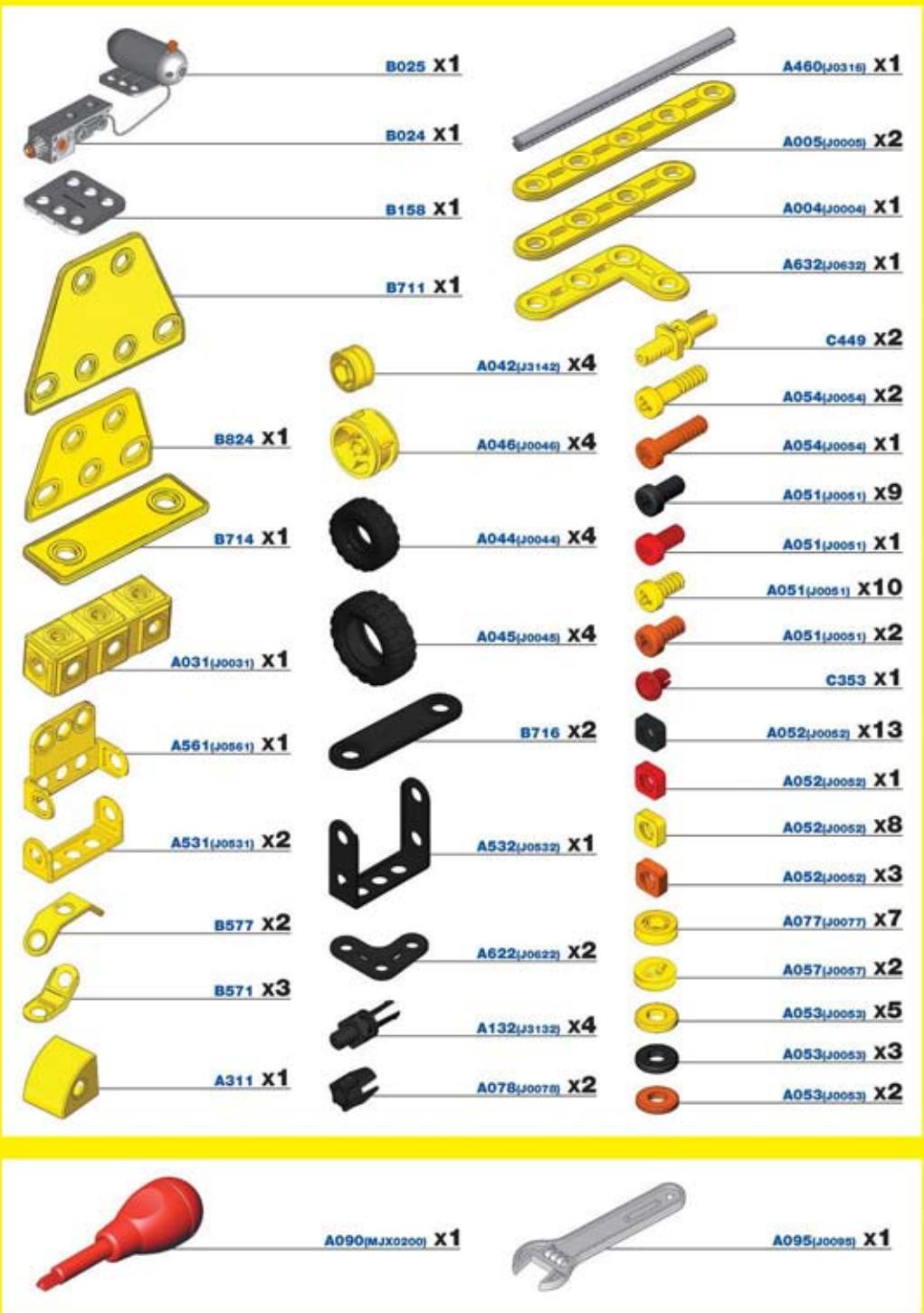
ET PAR TIPS TIL BYGGEARBEJDET

DE FINE KNEEPJES VAN HET BOUWEN

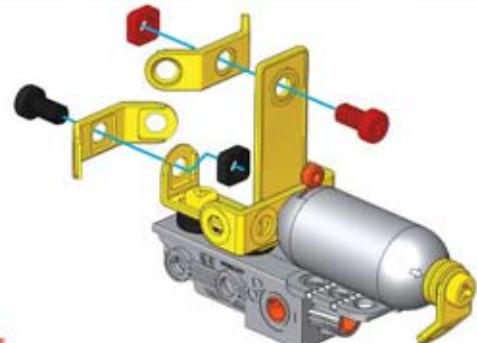
Ta éξυπνα κόλπα κατασκευής



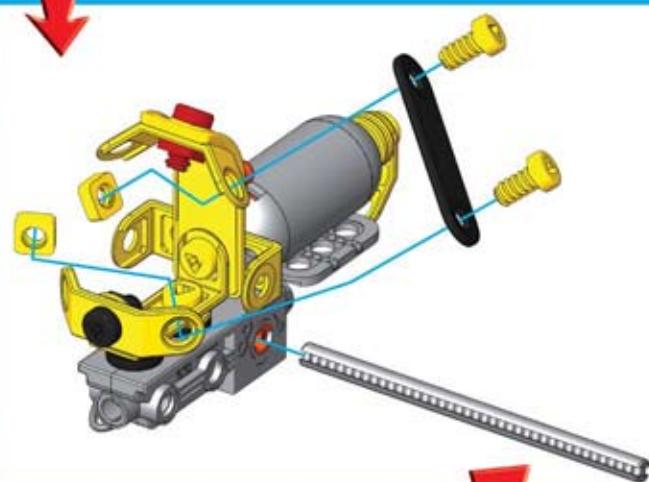
Do not mix old and new batteries.
Do not mix alkaline, standard
(carbon-zinc), or rechargeable
(nickel-cadmium) batteries.



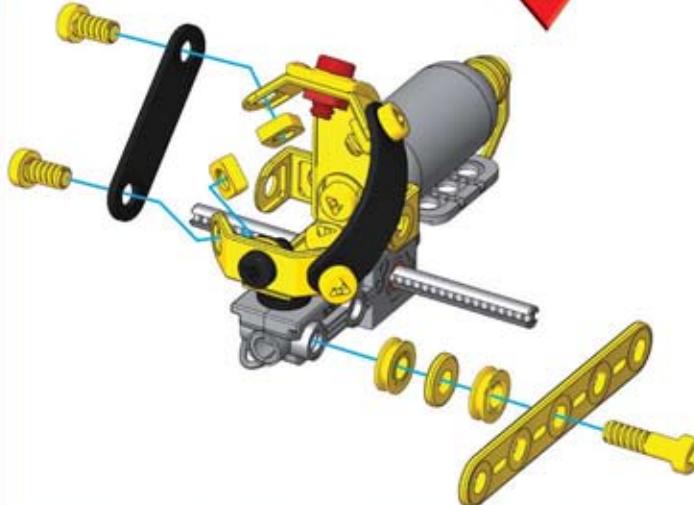
4



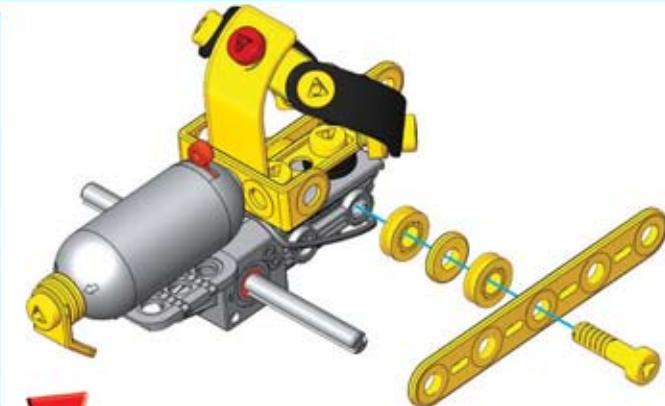
5



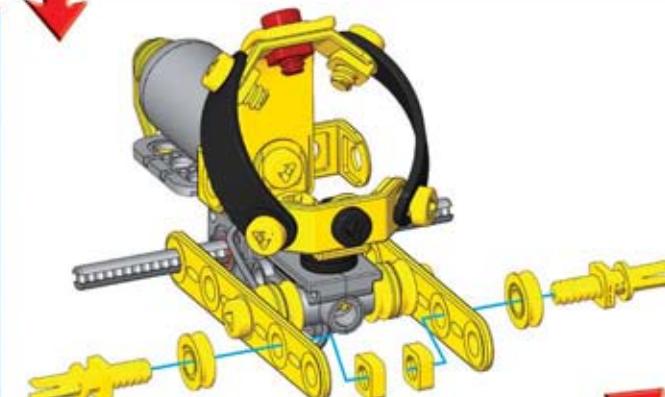
6



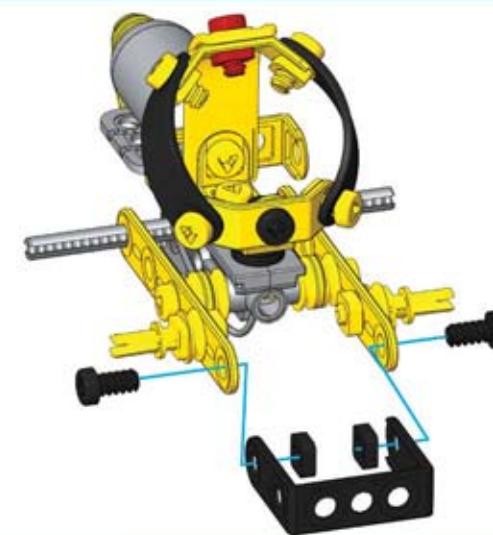
7



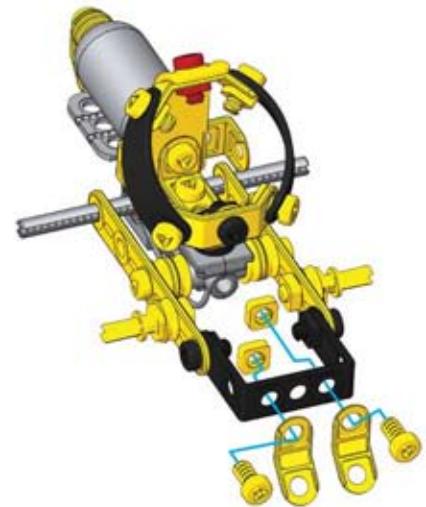
8



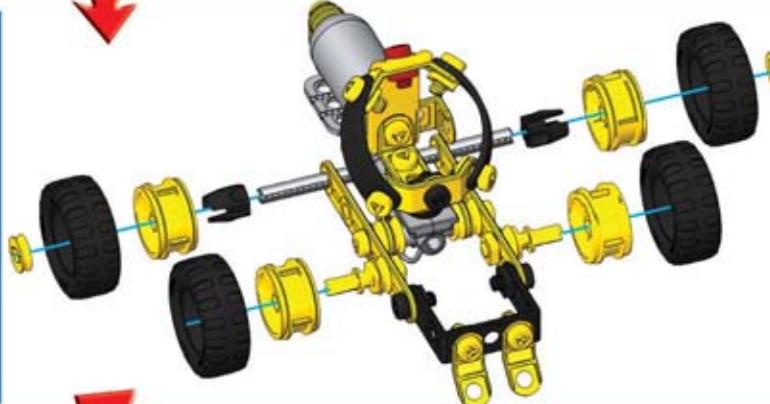
9



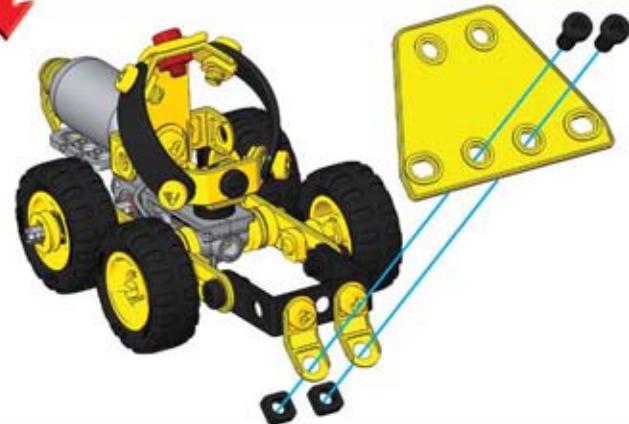
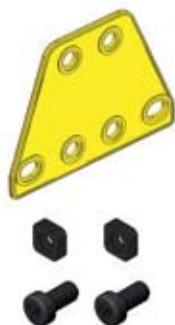
100



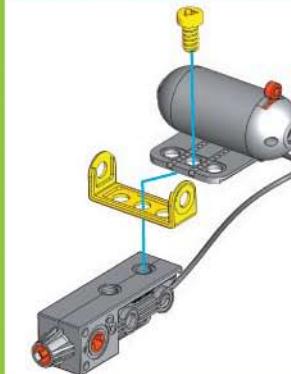
110



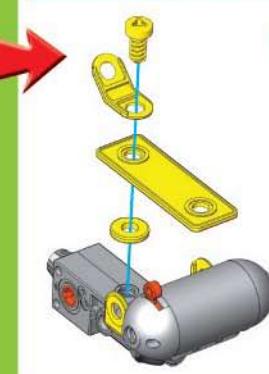
120



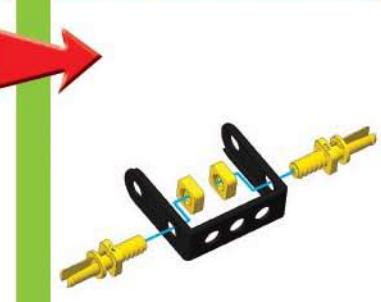
1



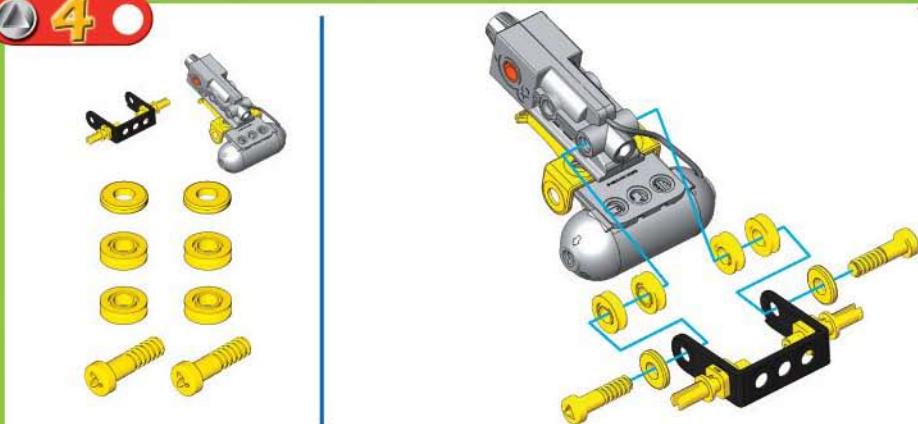
2



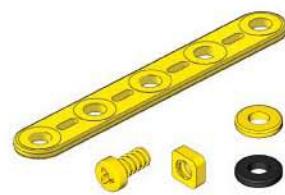
3



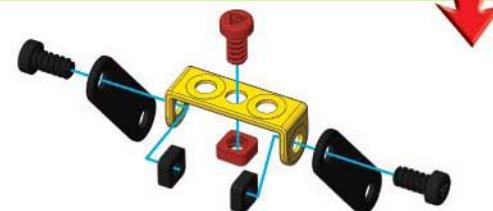
4



5



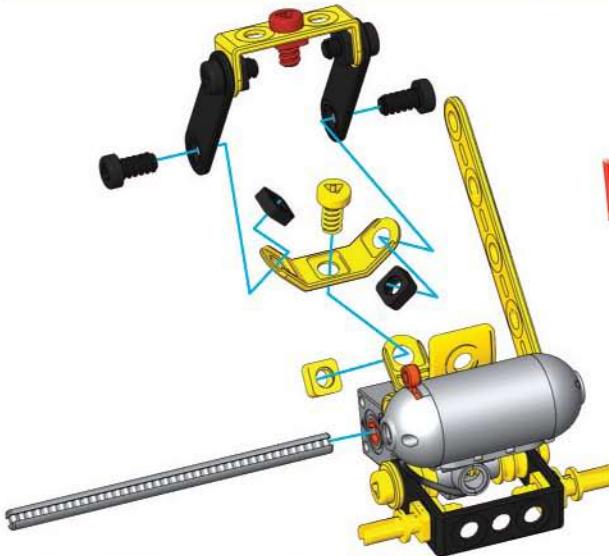
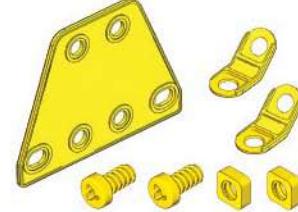
6



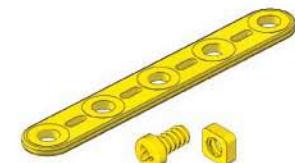
7



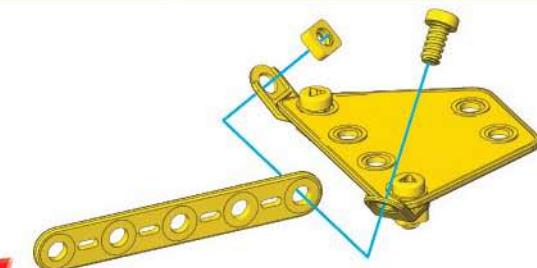
8



9



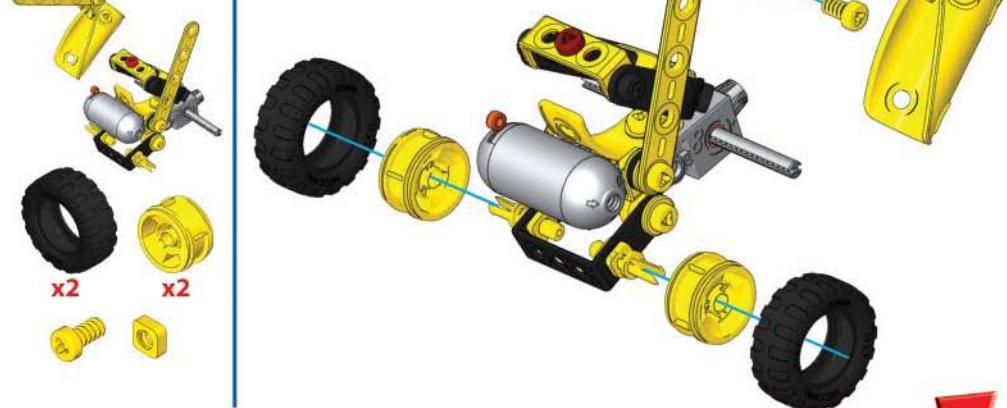
9



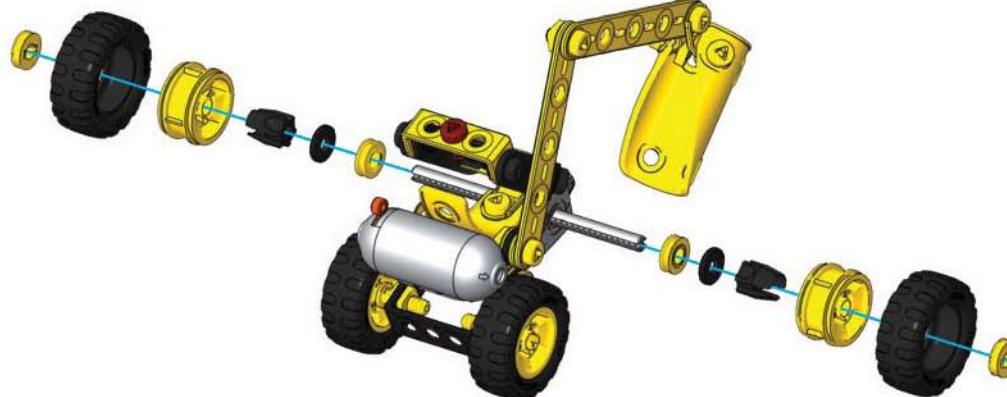
10

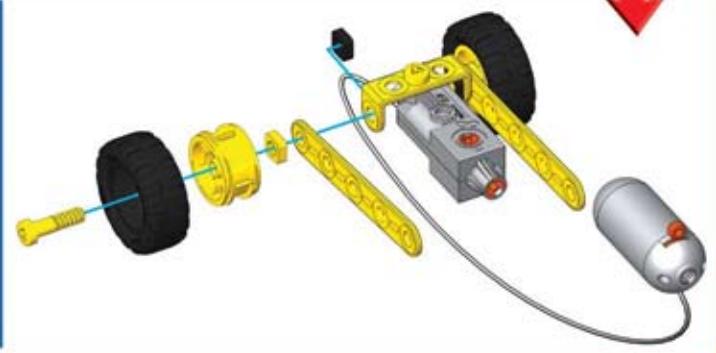


10



11





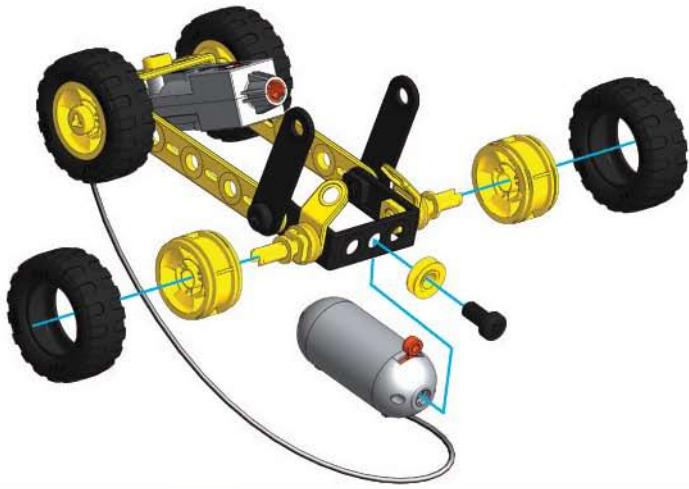
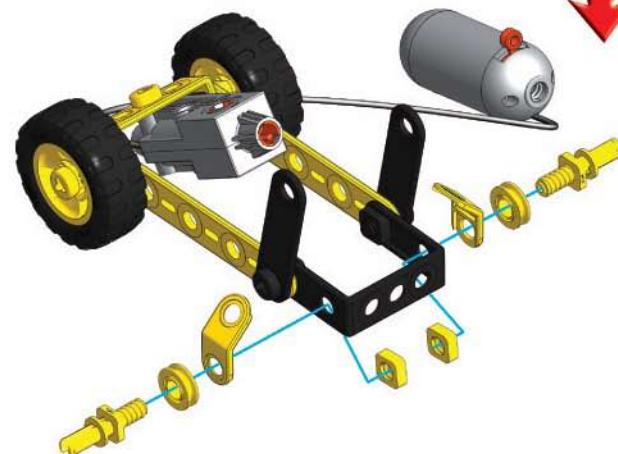
3



4



5



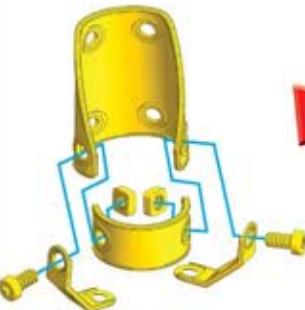
6



7



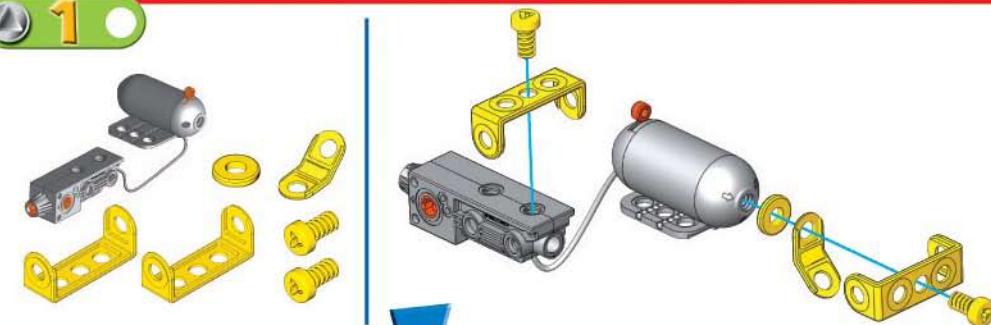
8



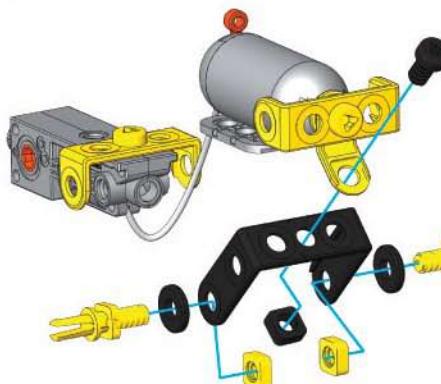
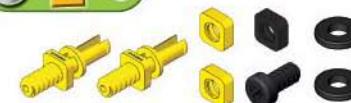
9



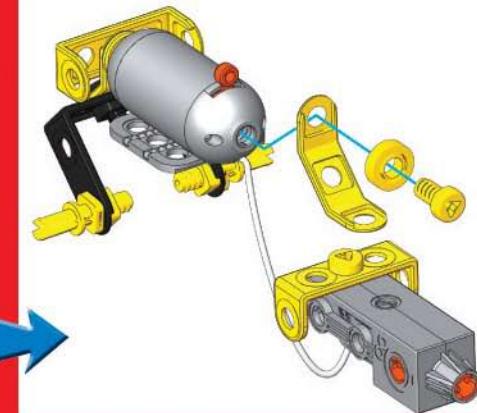
1



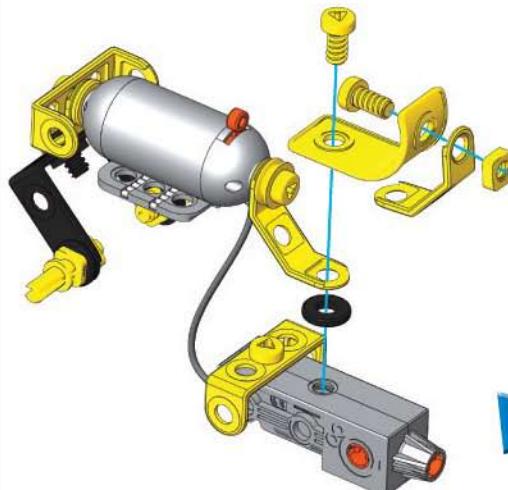
2



3



4

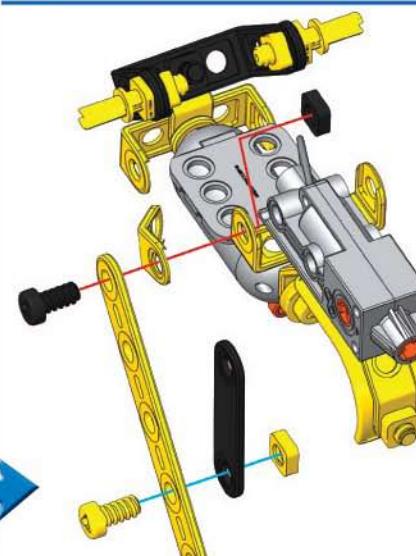


6

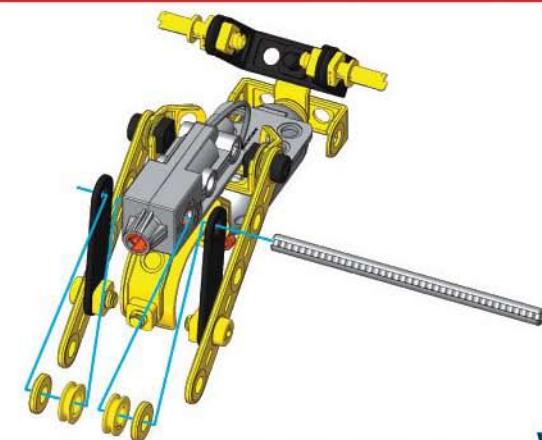


5

5



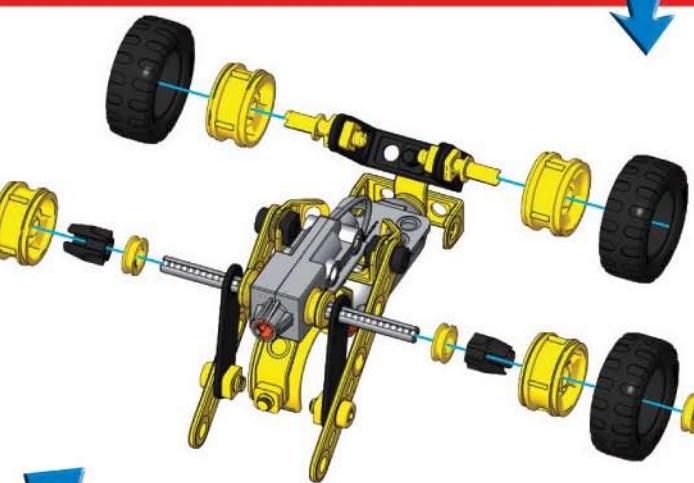
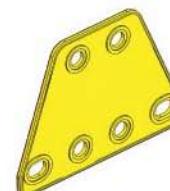
7

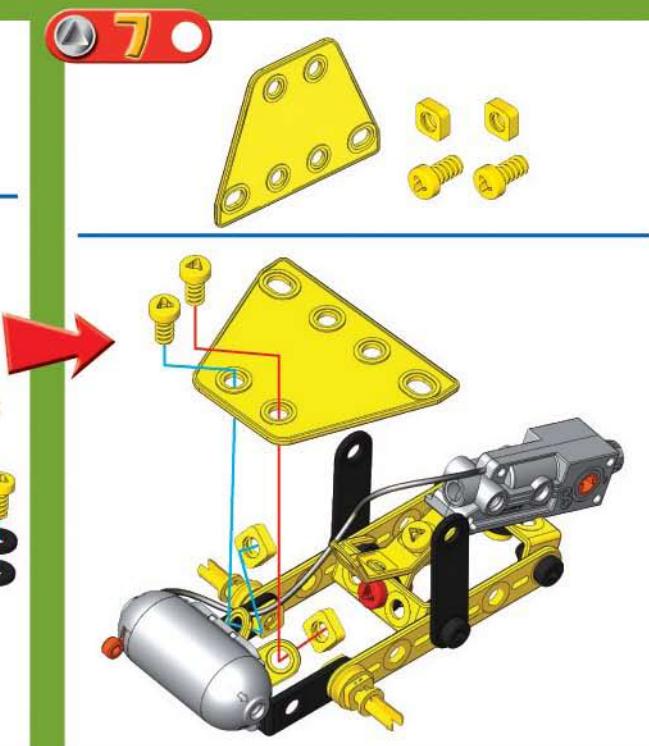
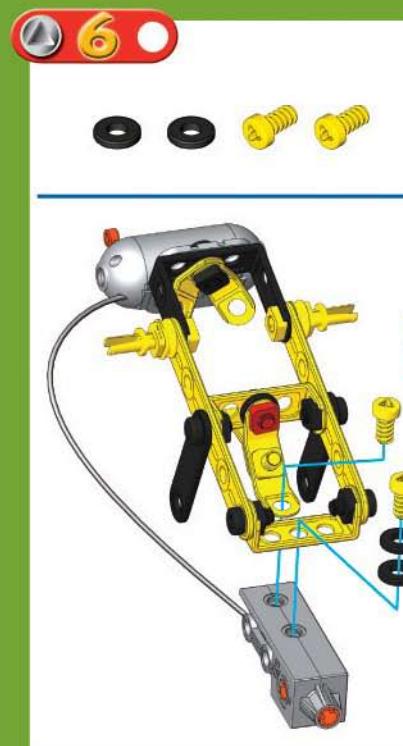
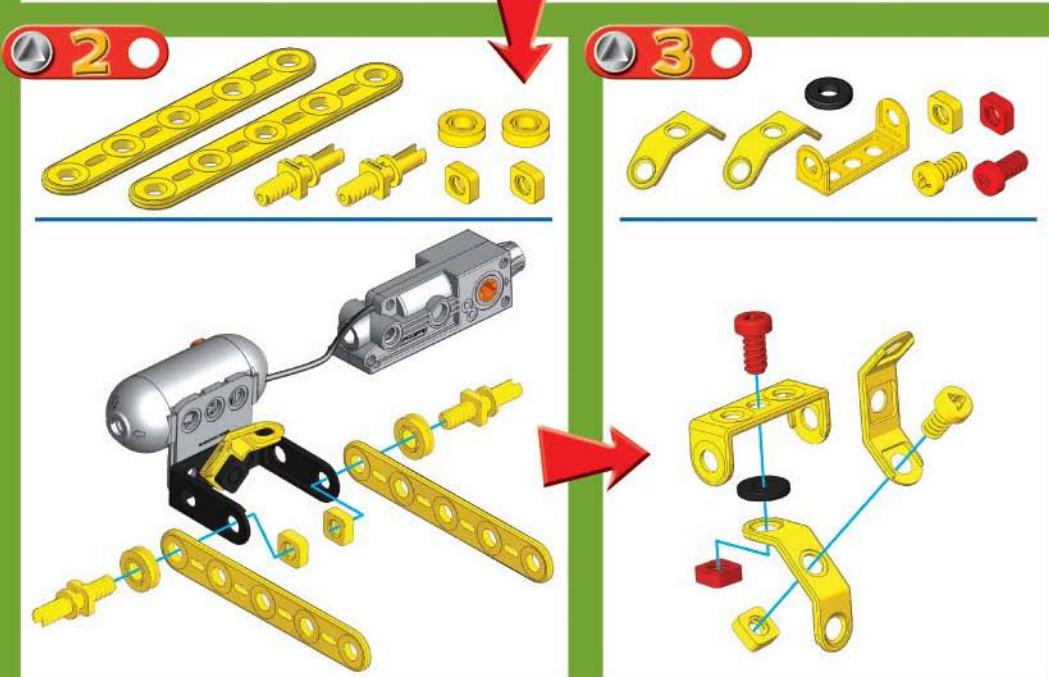


8

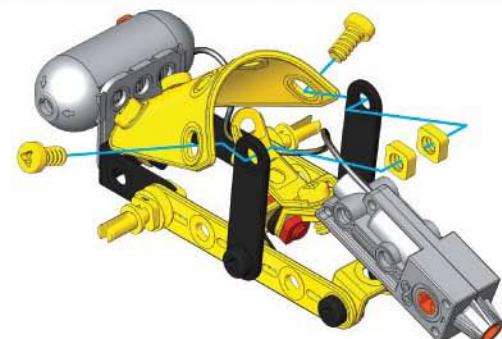


9

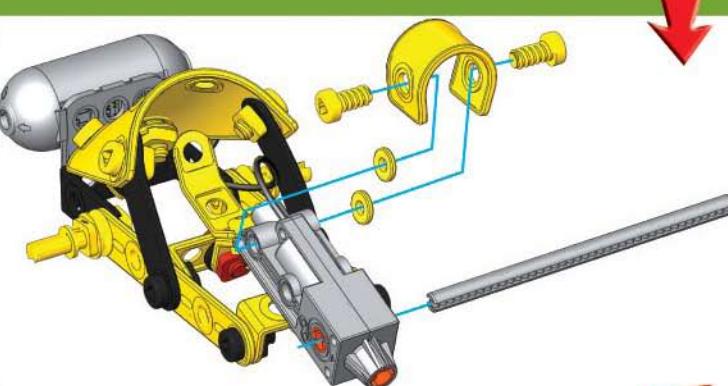




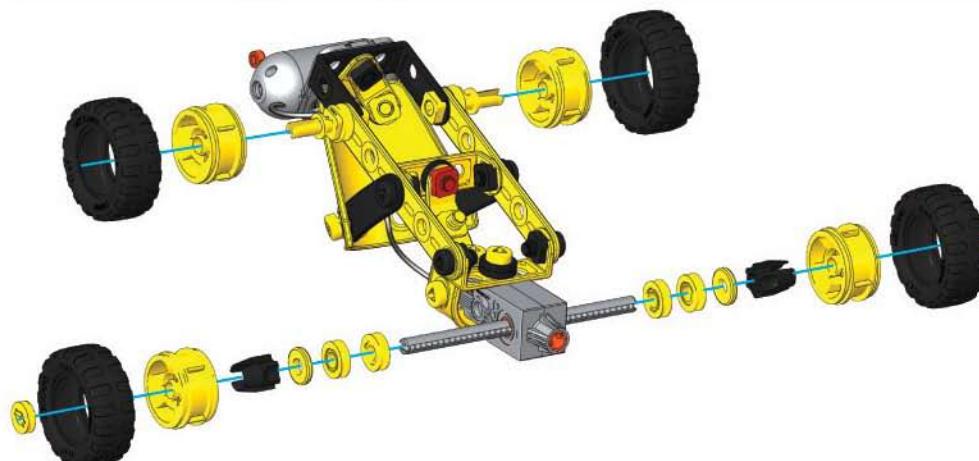
8



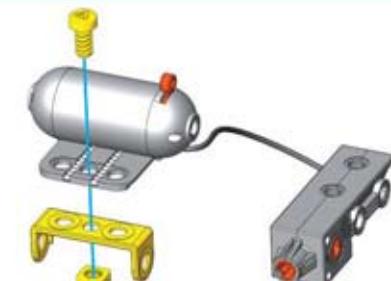
9



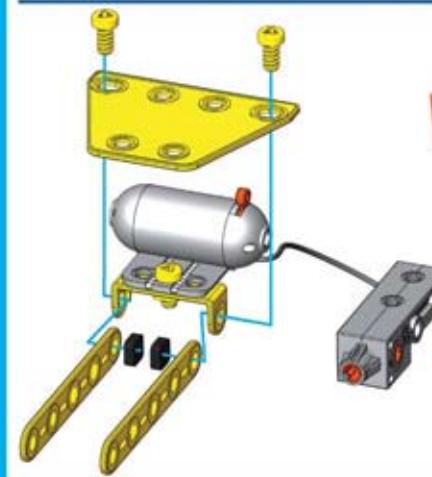
100



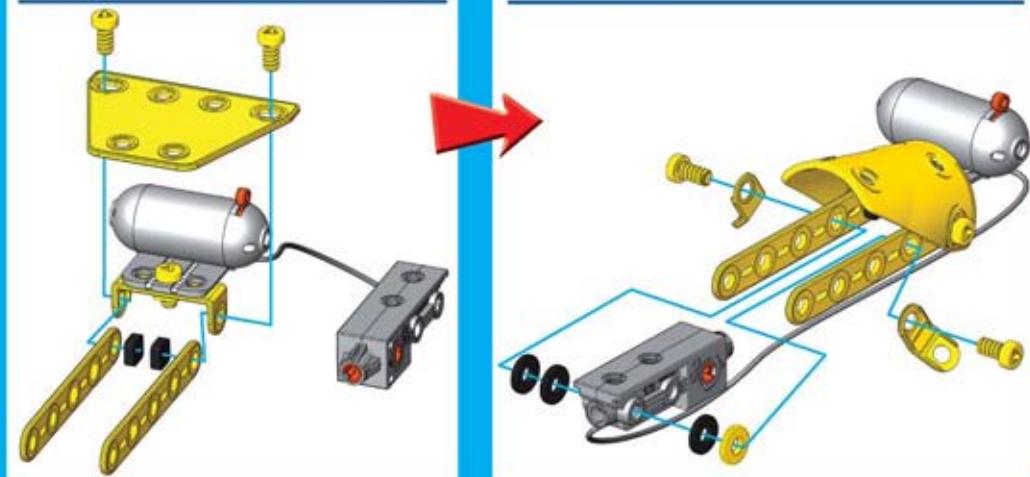
1



2



3



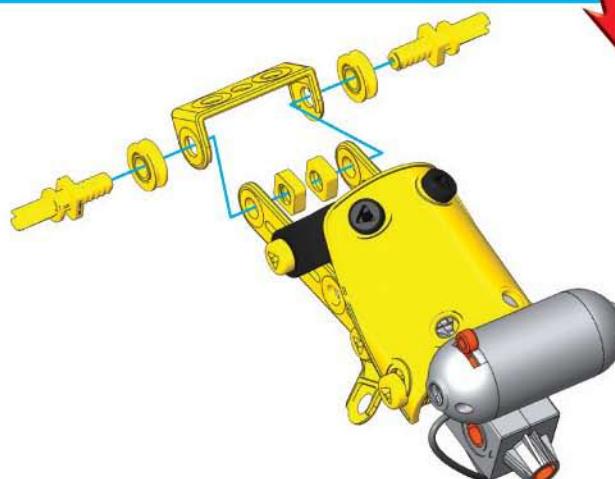
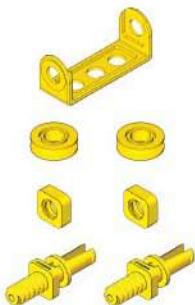
4



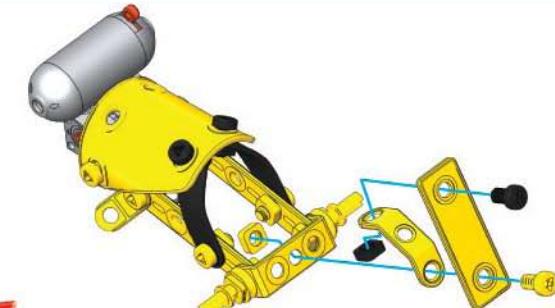
5



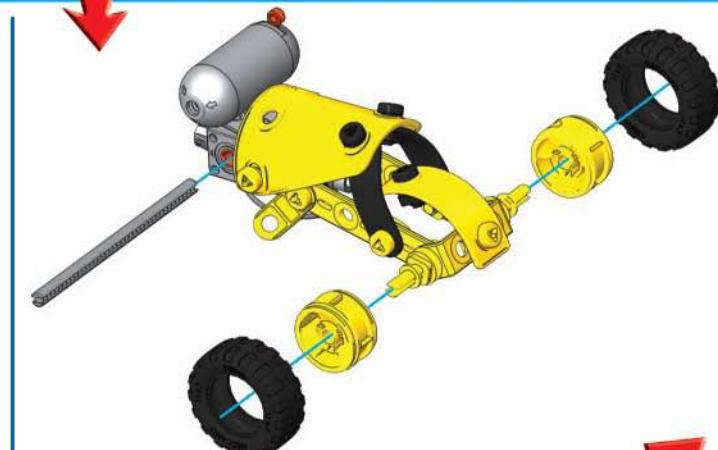
6



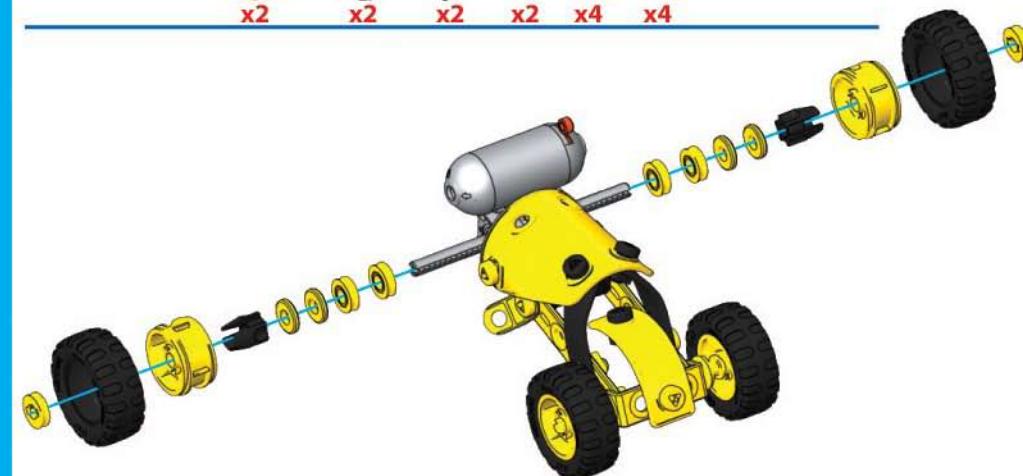
7

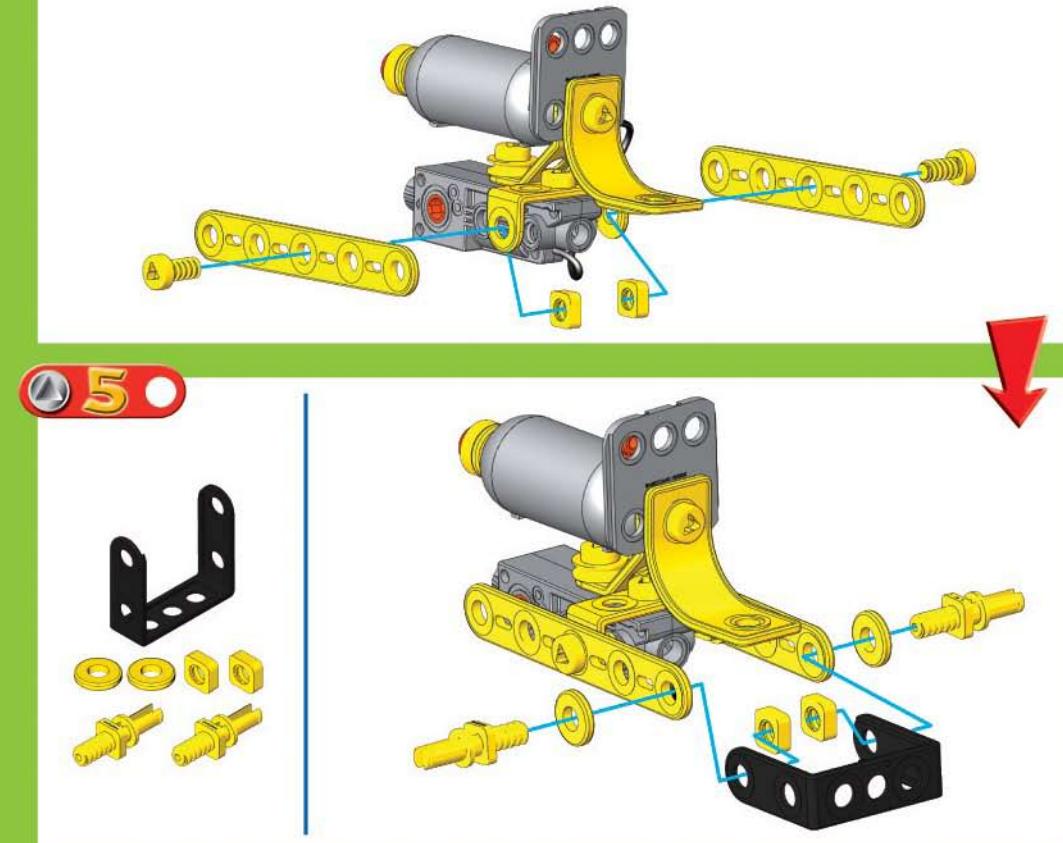
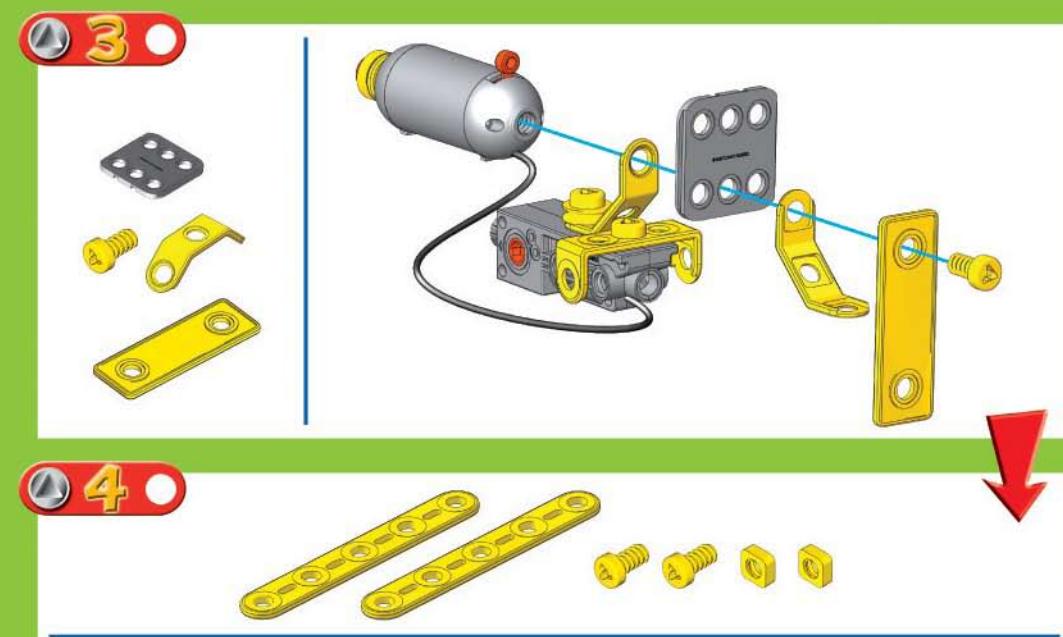
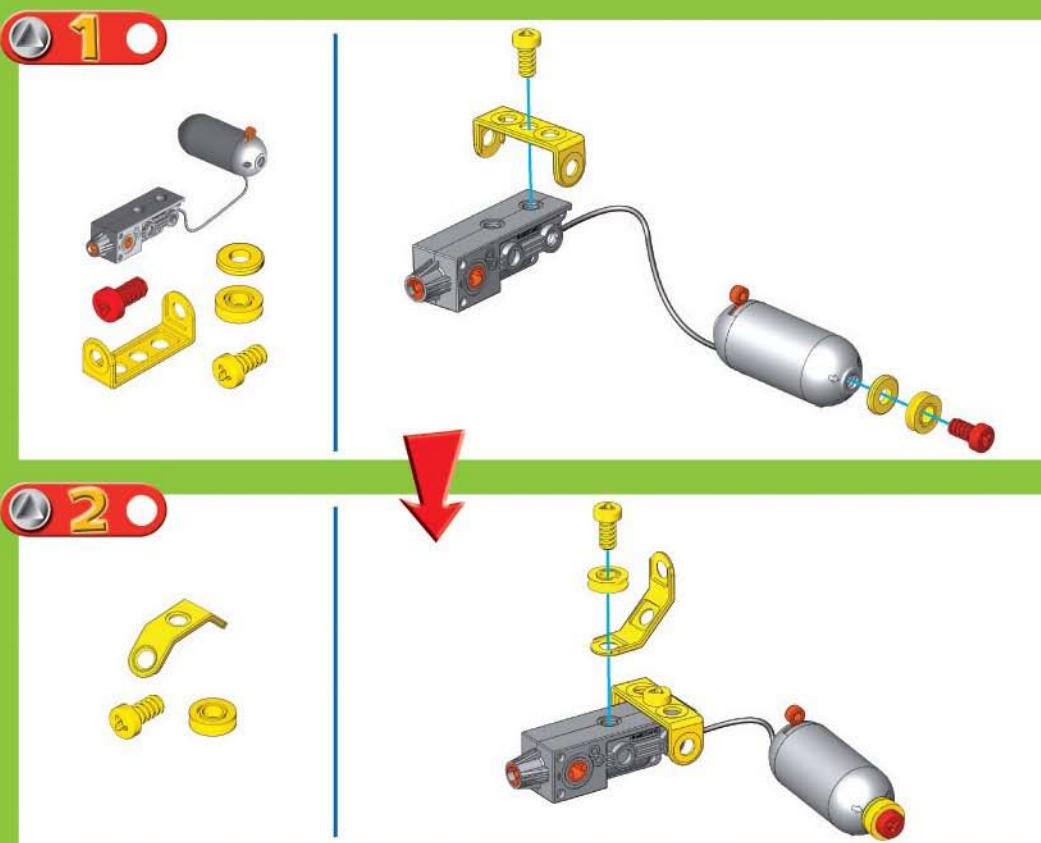


8

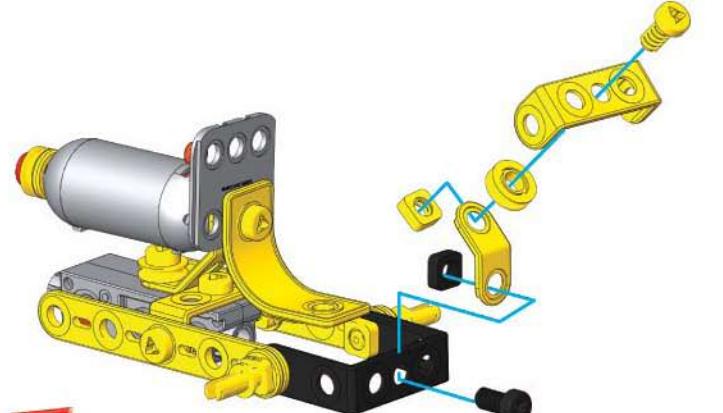
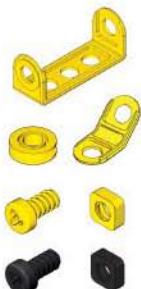


9

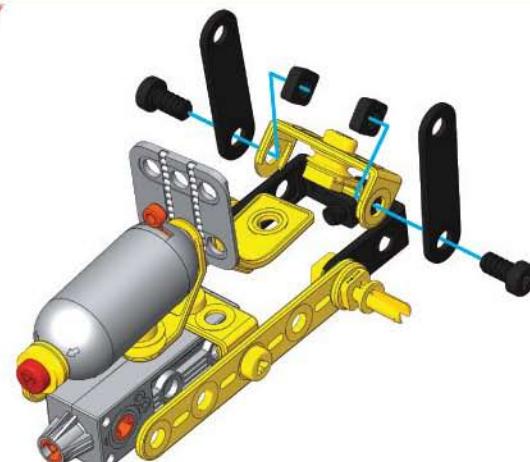




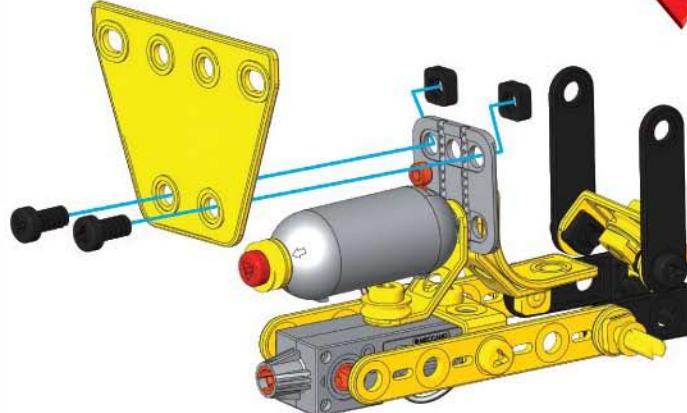
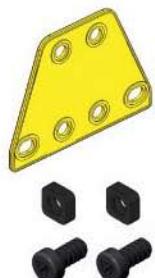
6



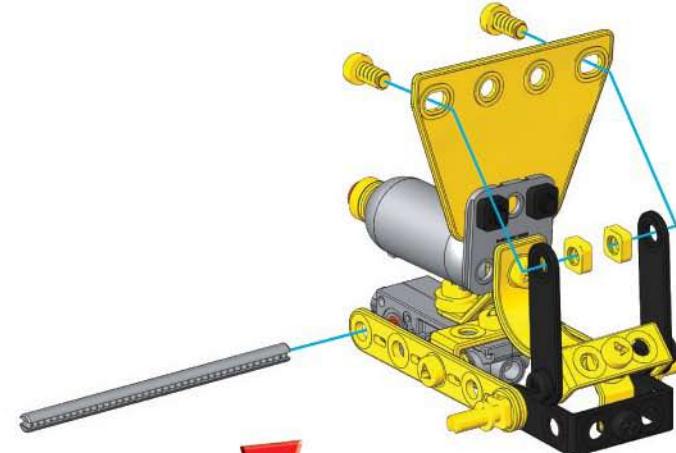
7



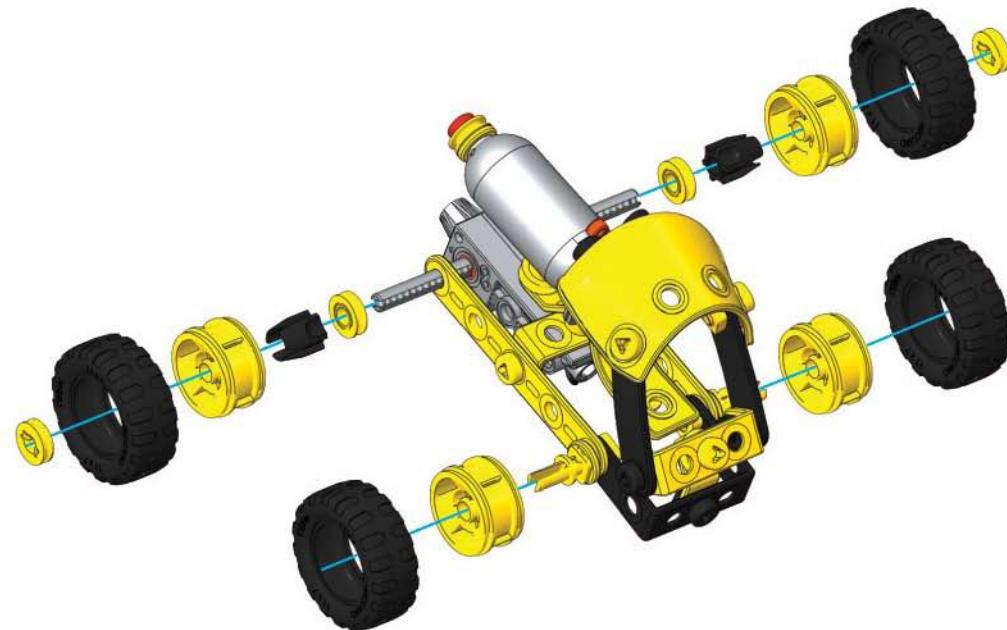
8



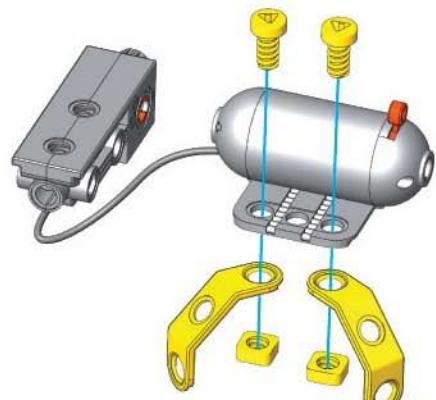
9



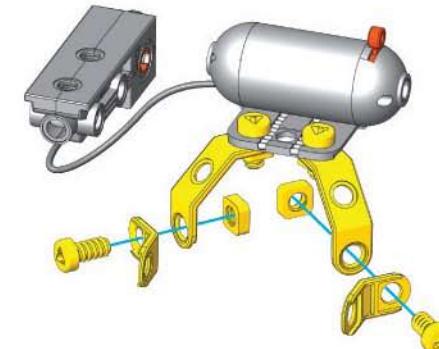
10



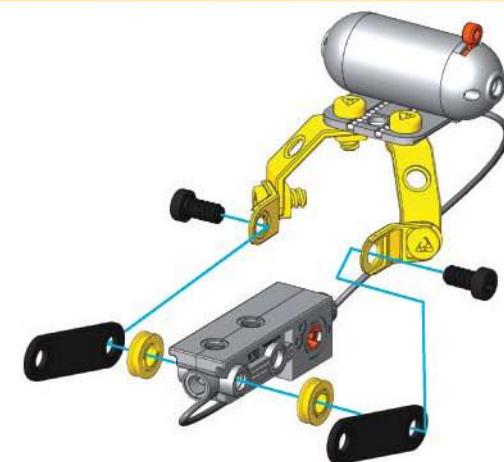
1



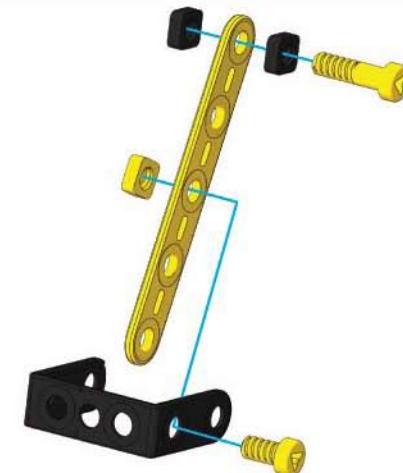
2



3



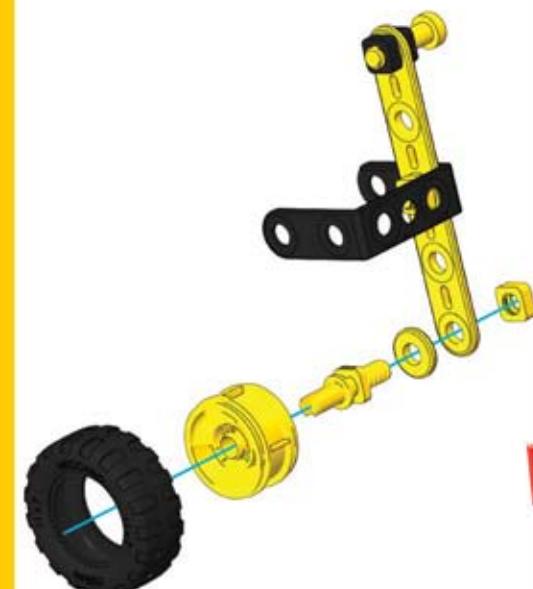
4



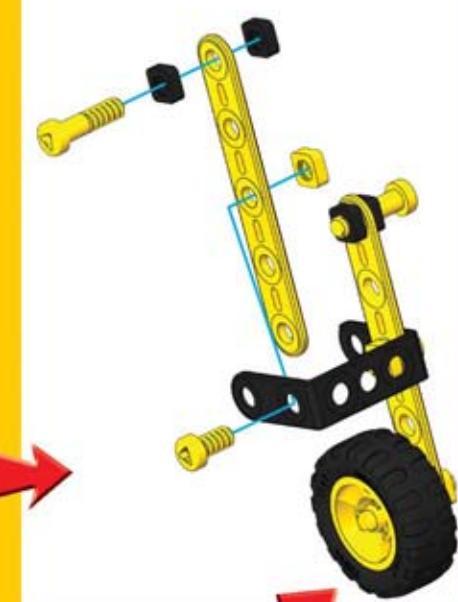
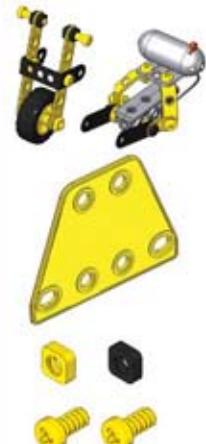
5



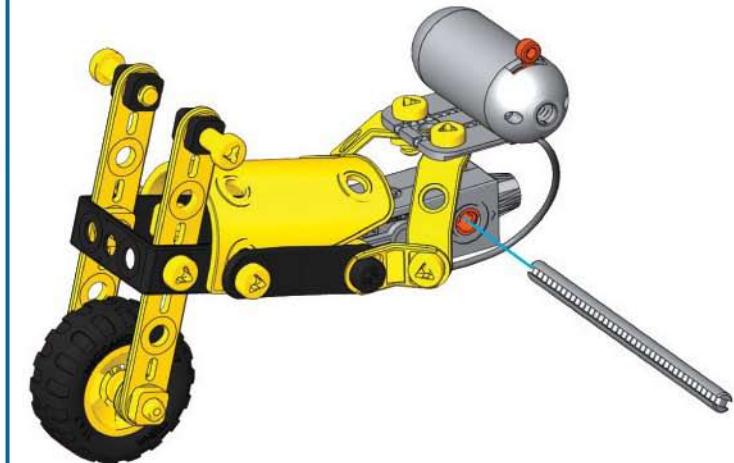
6



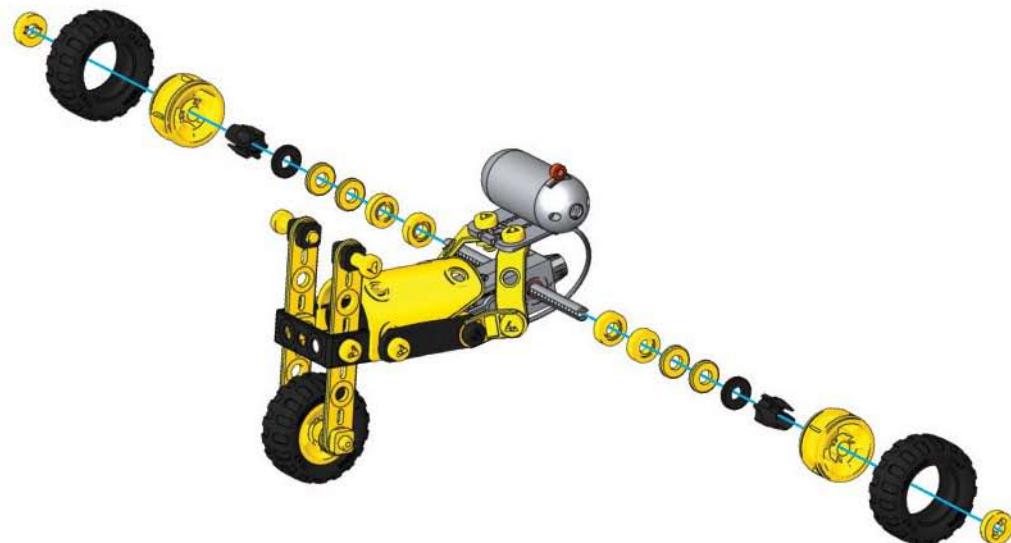
7



8

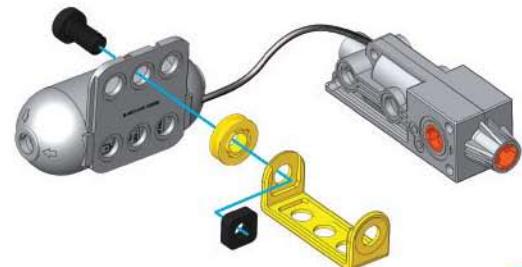


9

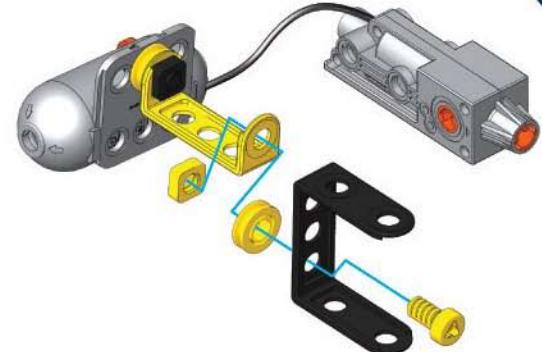




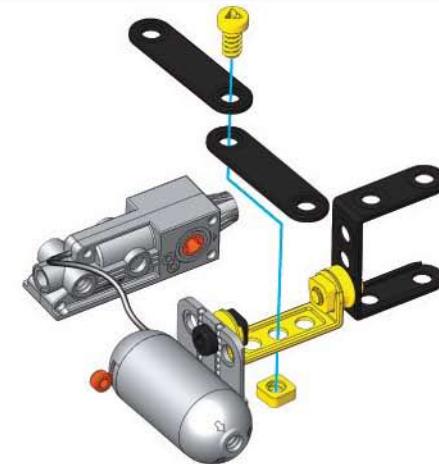
1



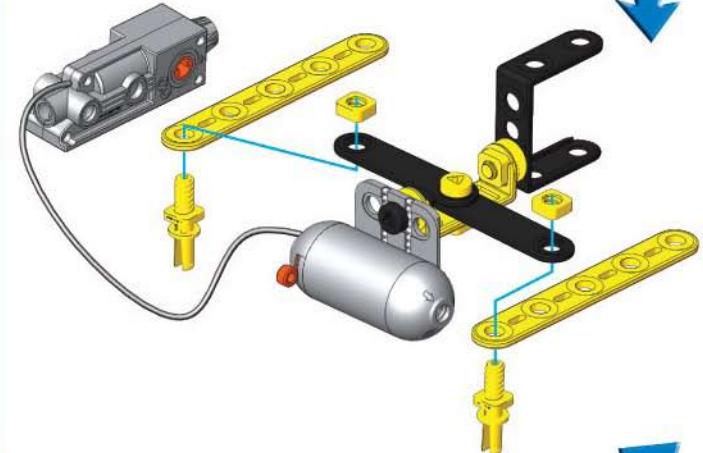
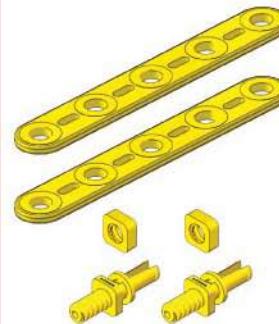
2



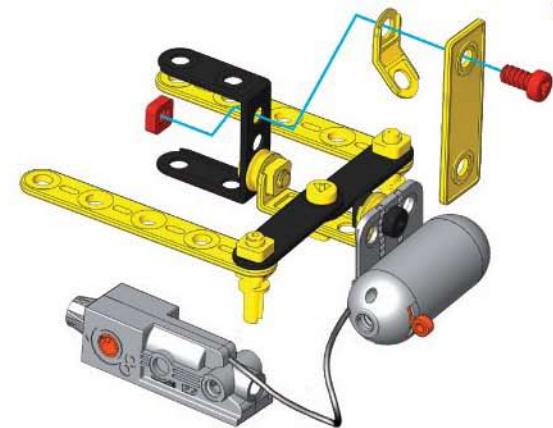
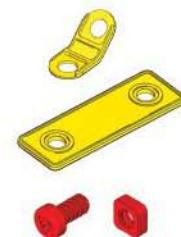
3



4



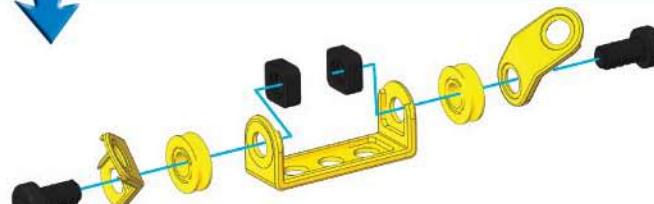
5



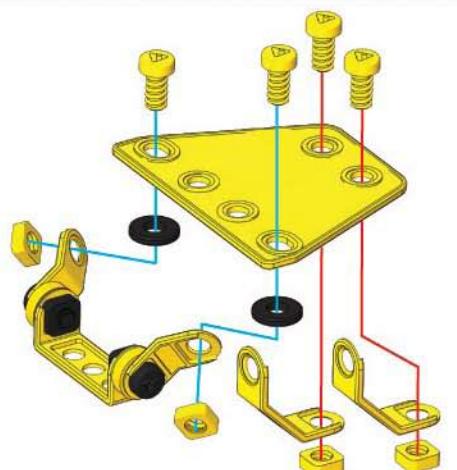
6



7



8



9

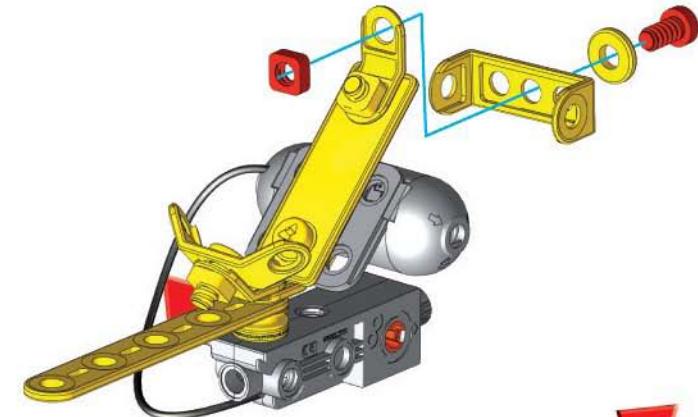
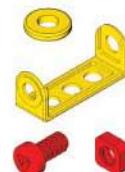


10

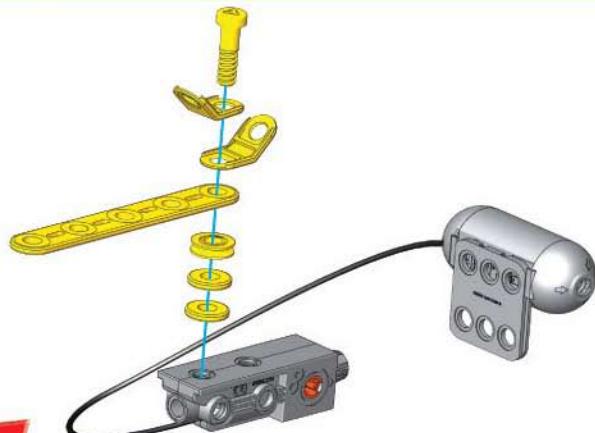




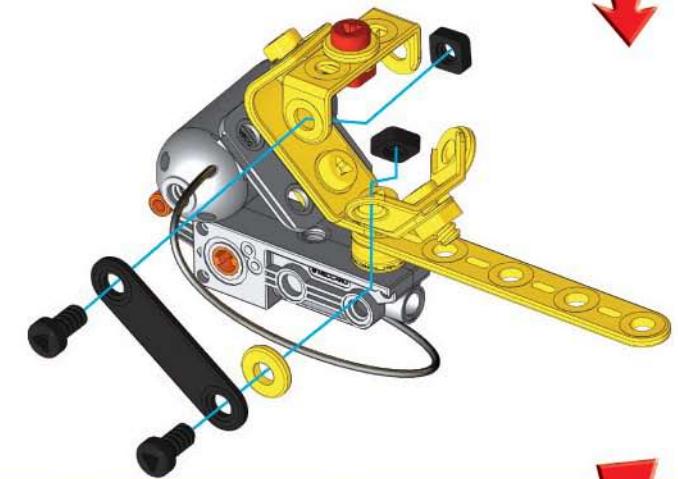
4



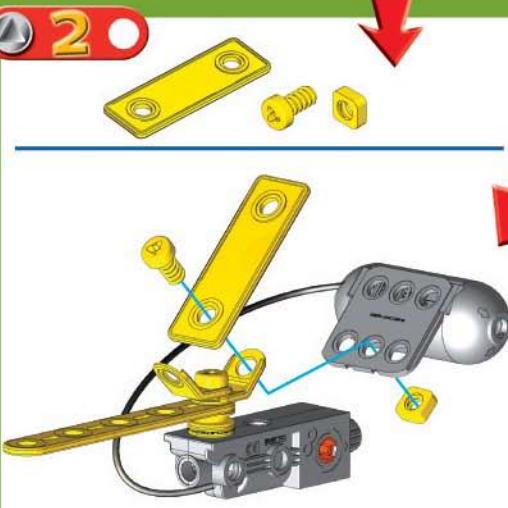
1



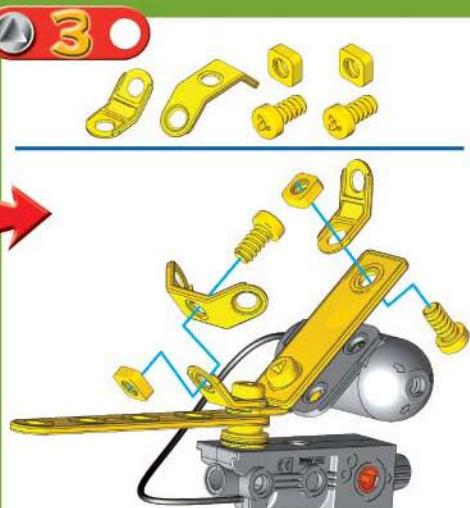
5



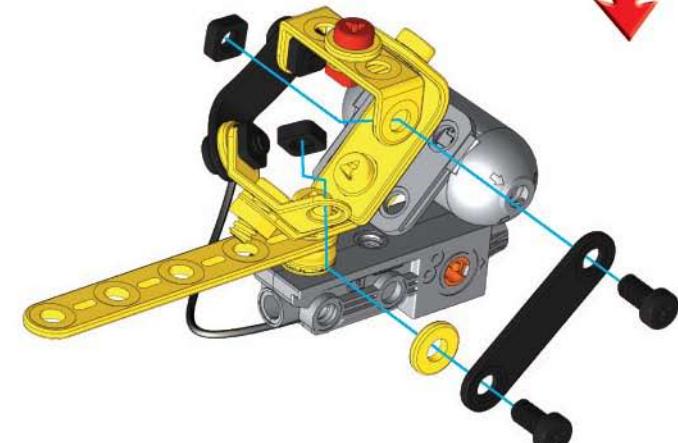
2



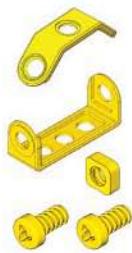
3



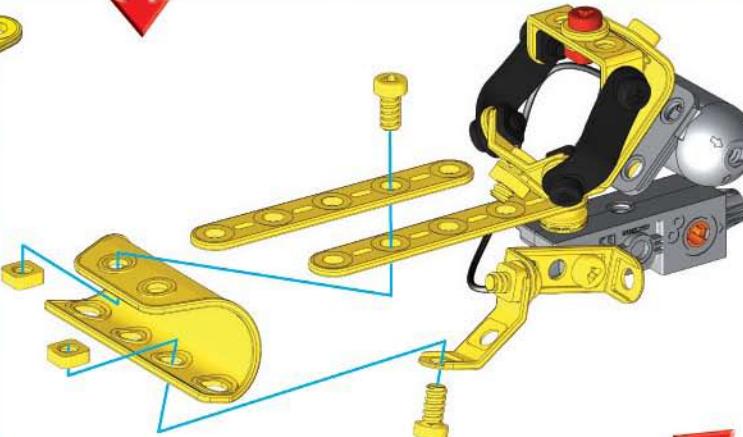
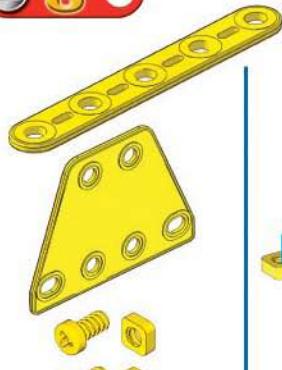
6



7



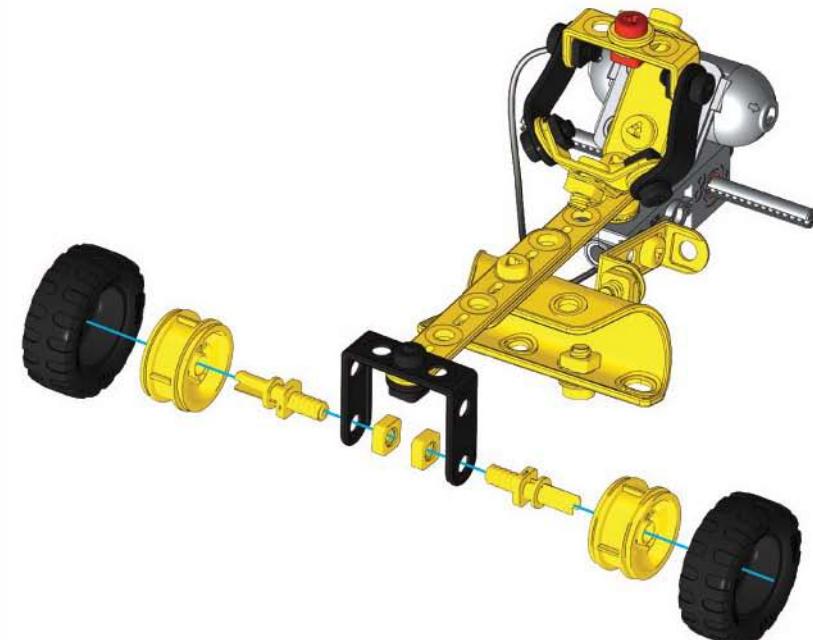
8



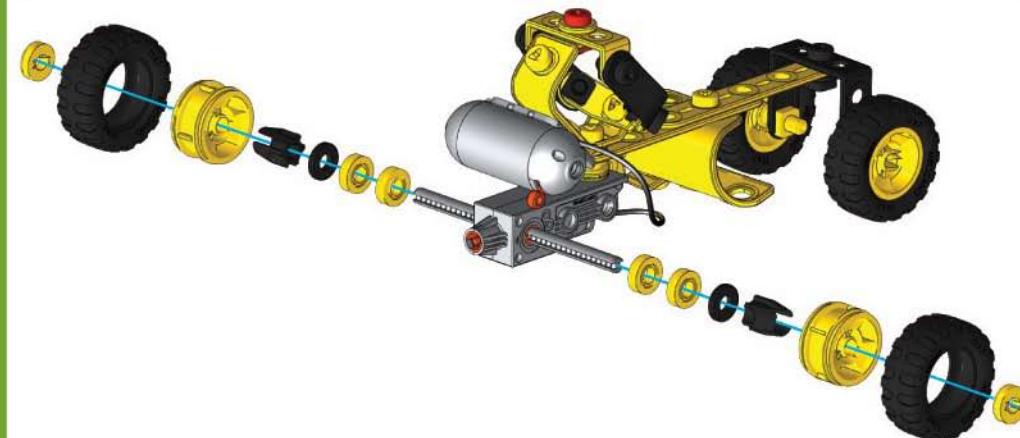
9

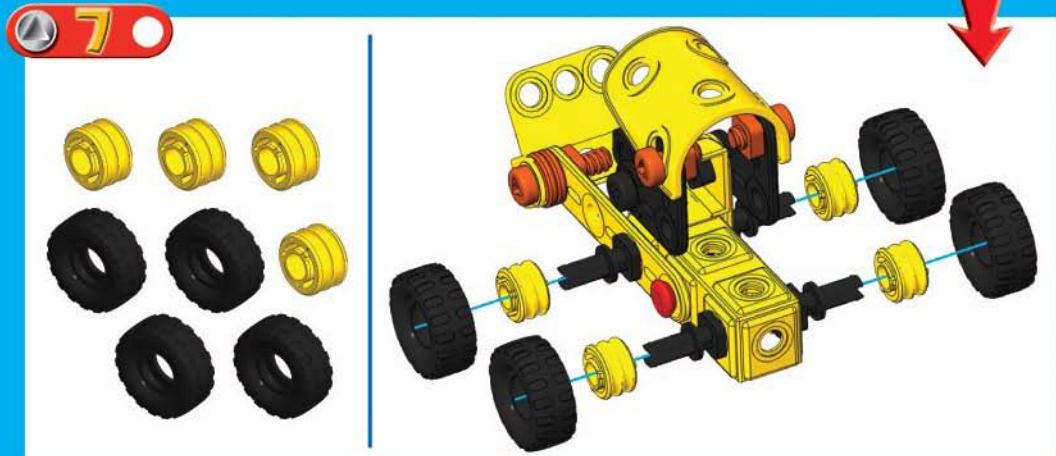
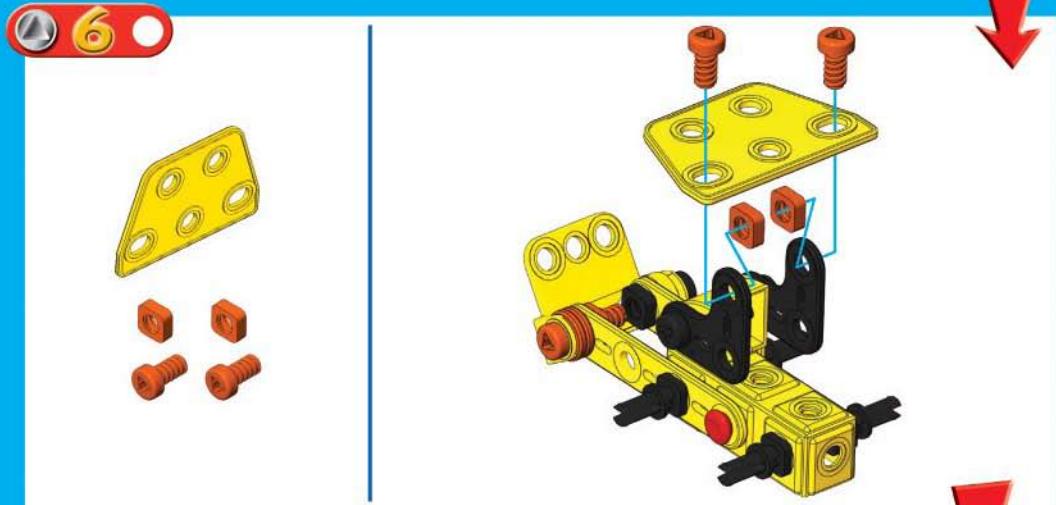
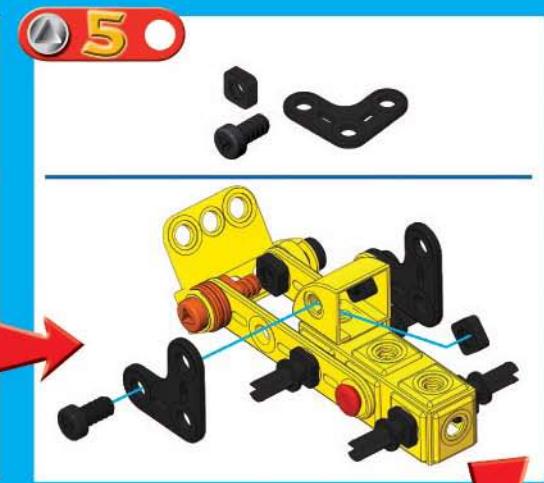
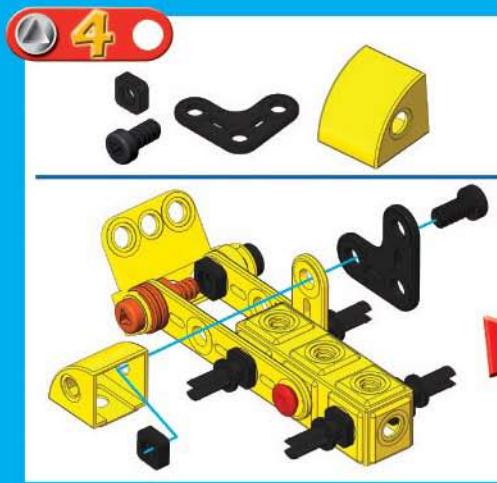
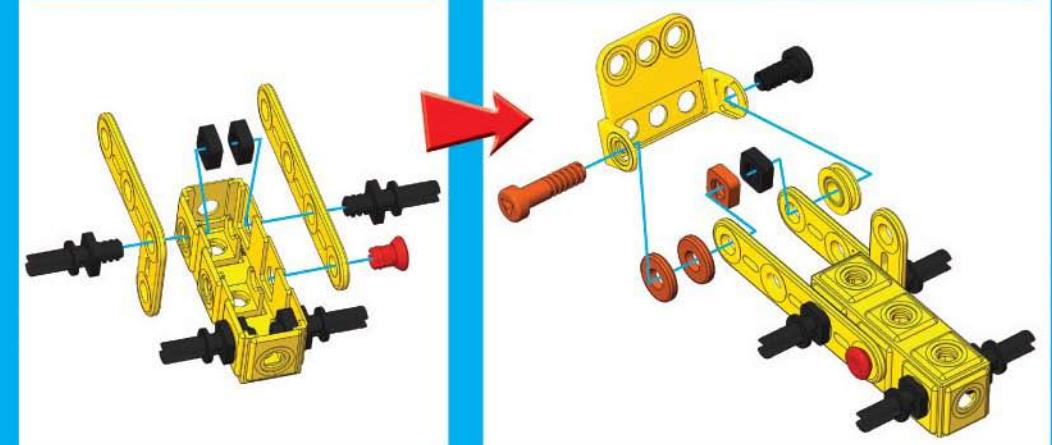
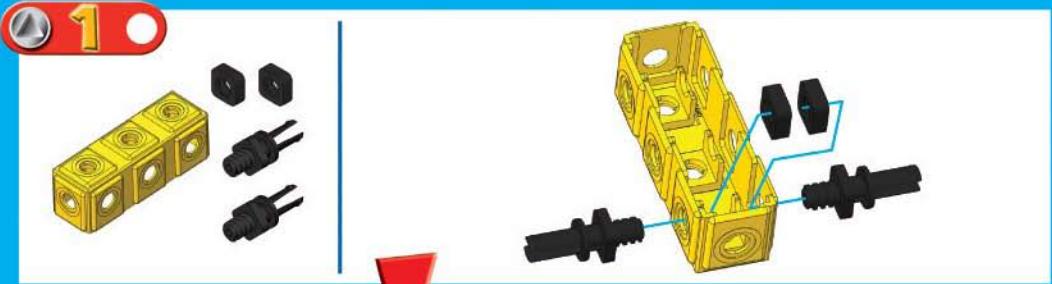


10



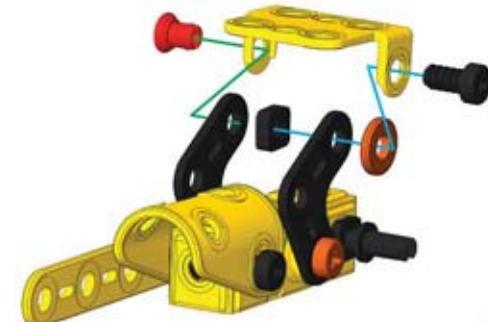
11



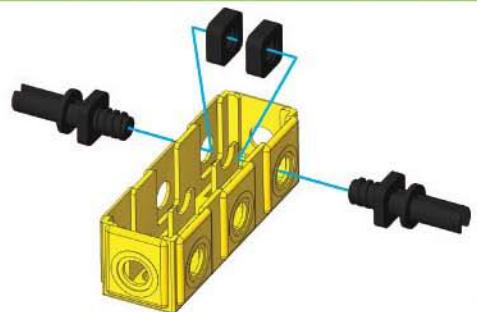




4



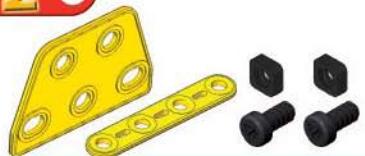
1



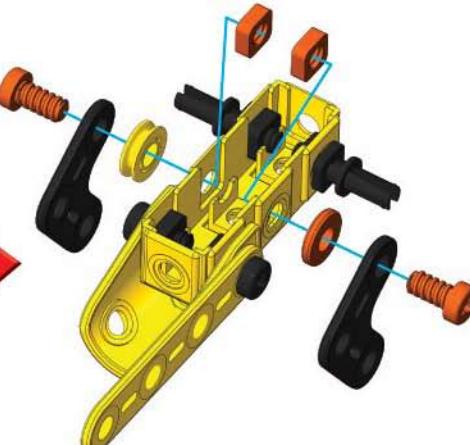
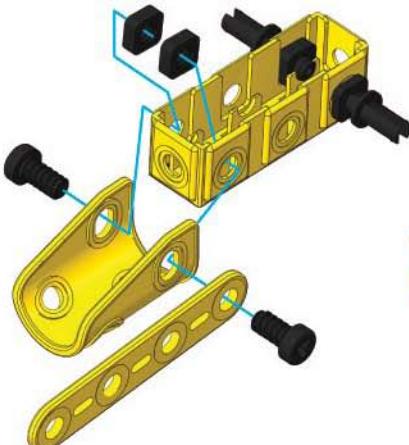
5



2

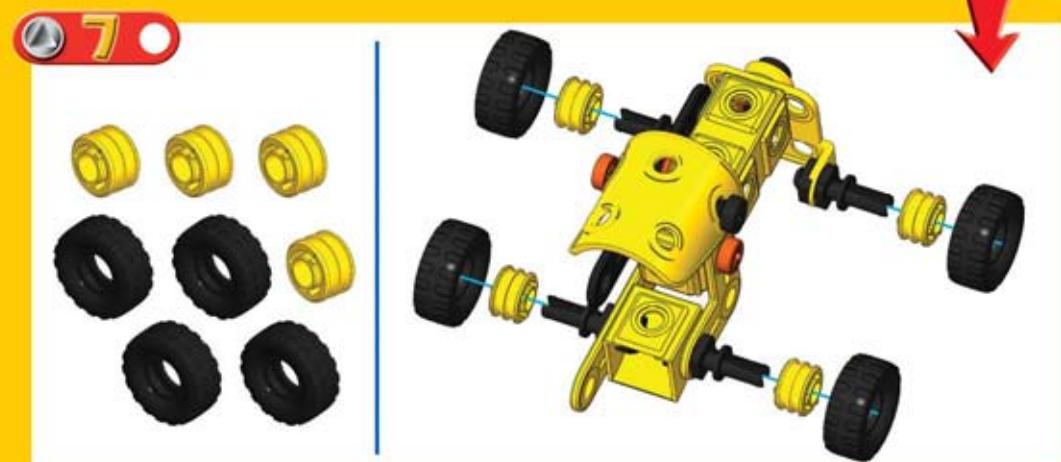
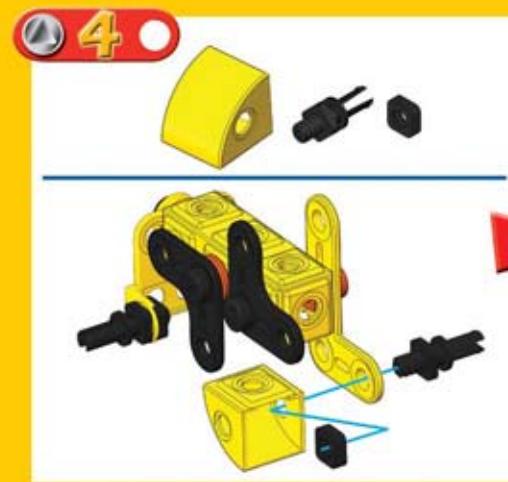
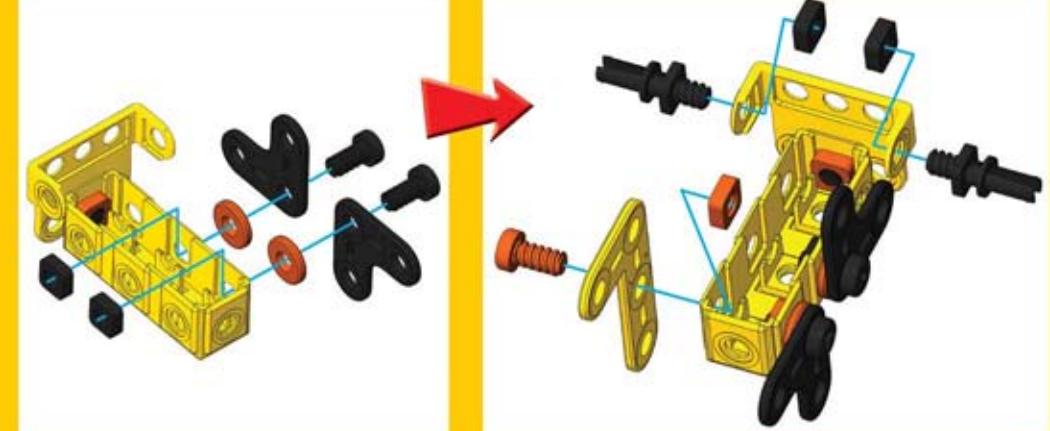


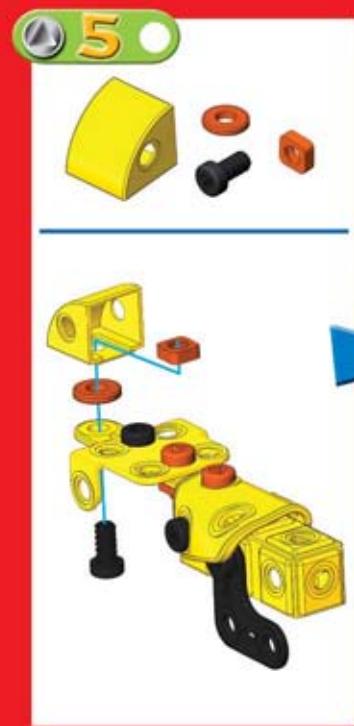
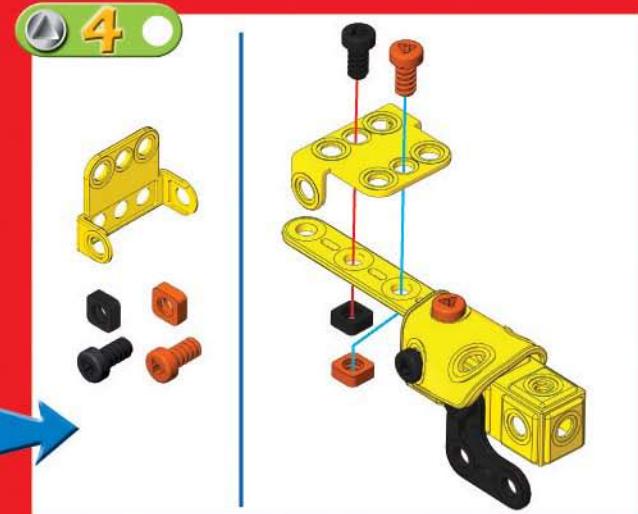
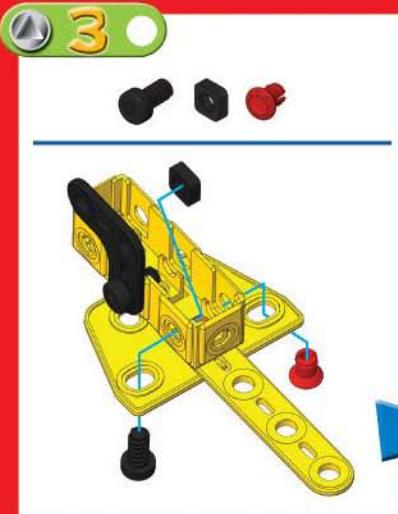
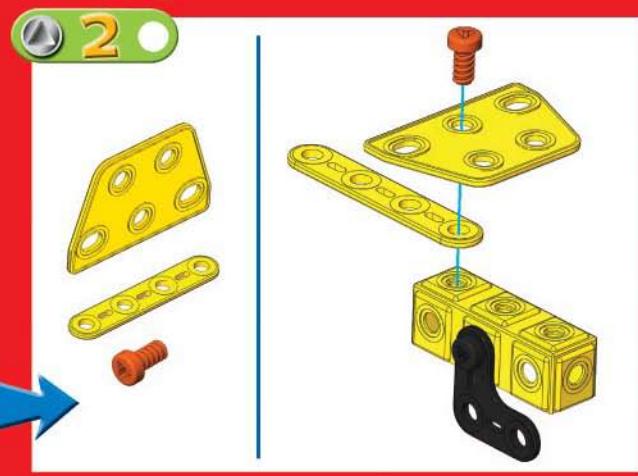
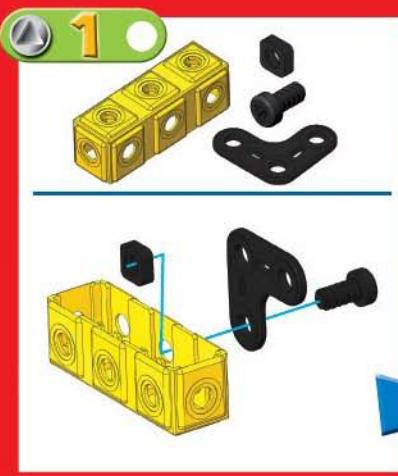
3

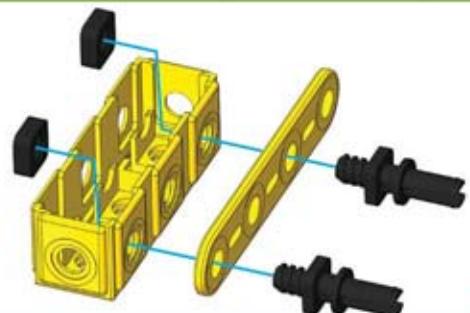
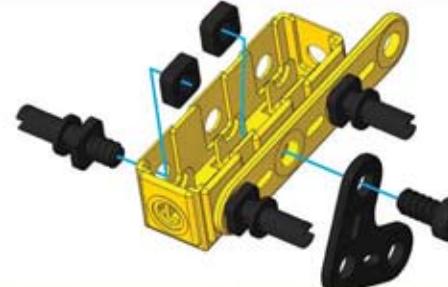
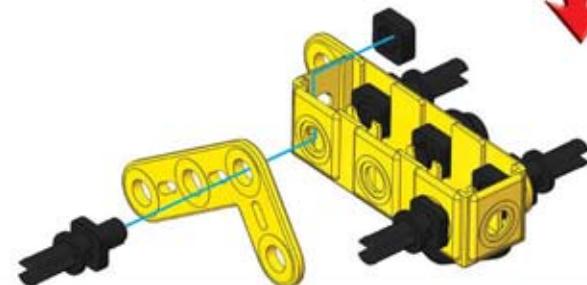
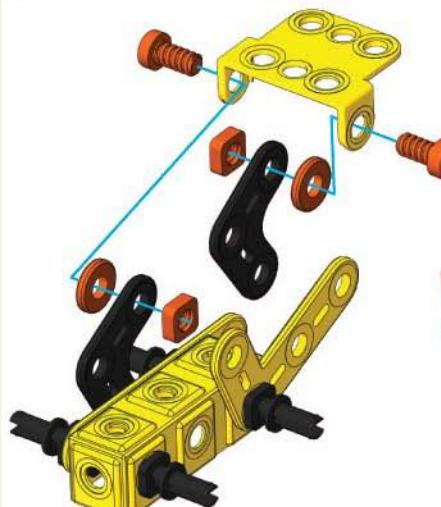
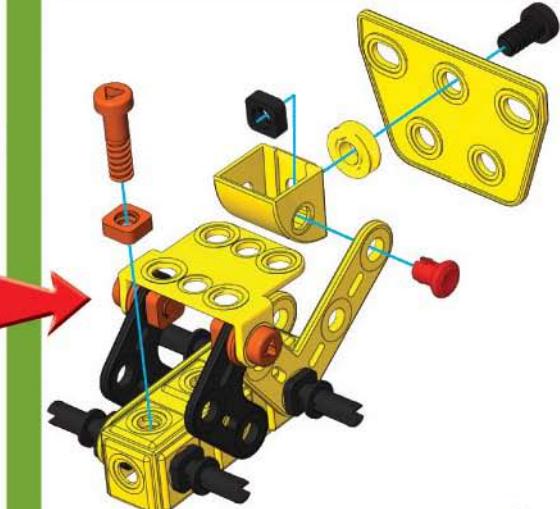
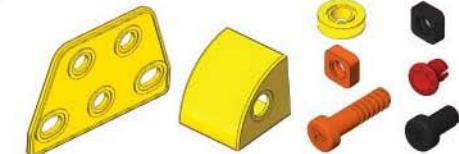
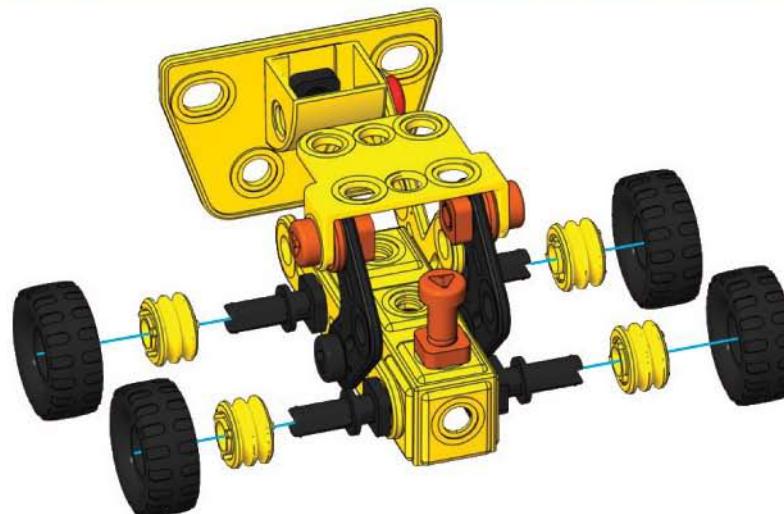


6



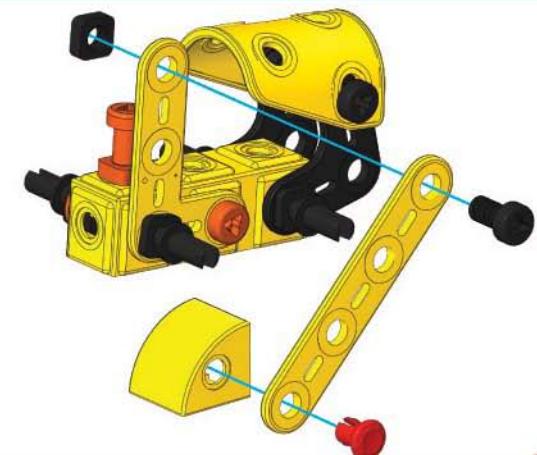
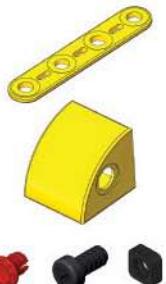




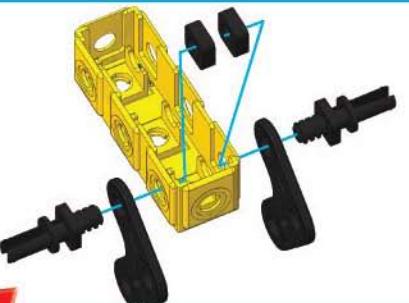
**1****2****3****4****5****6**



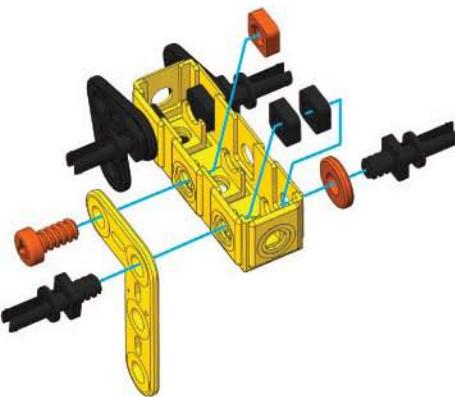
4



1



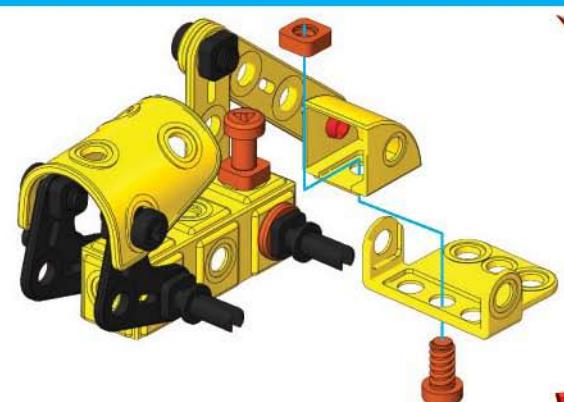
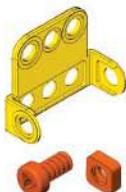
2



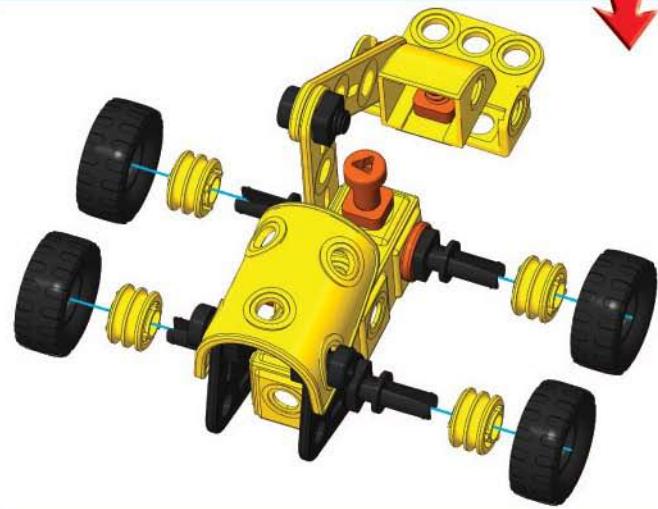
3

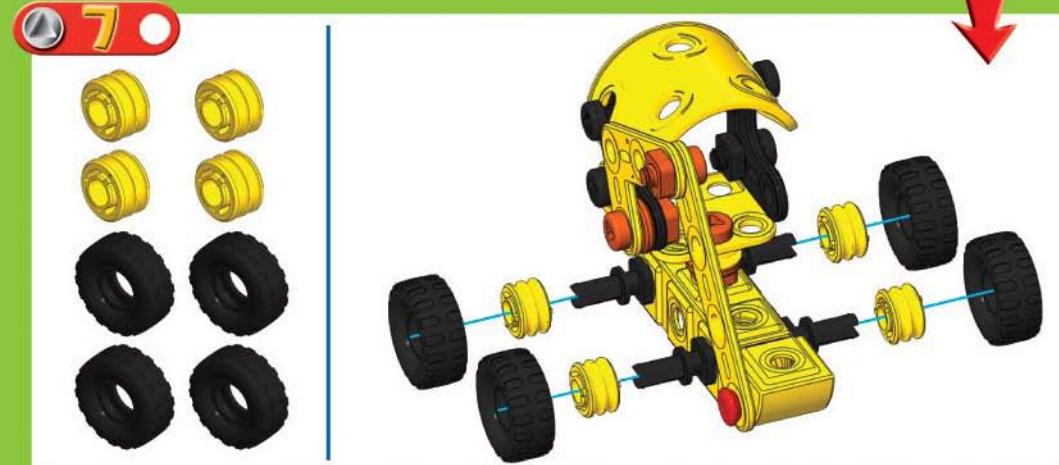
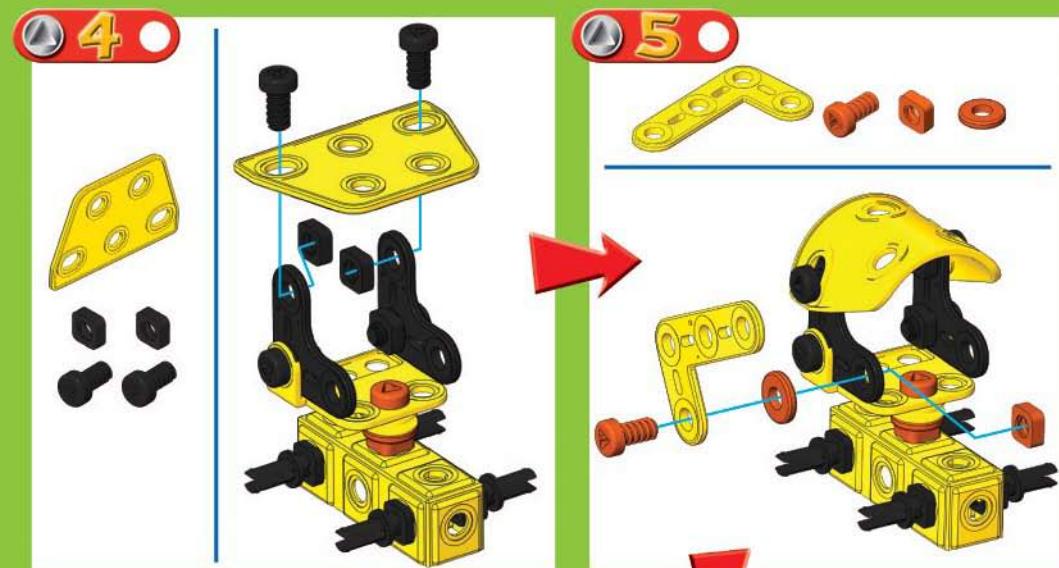
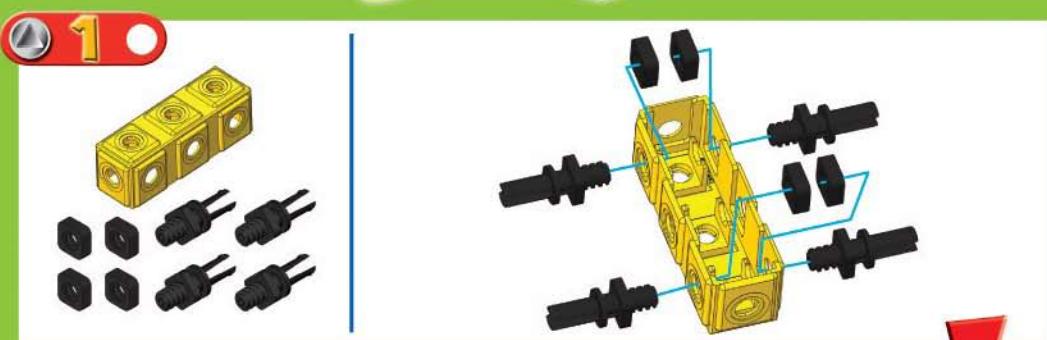


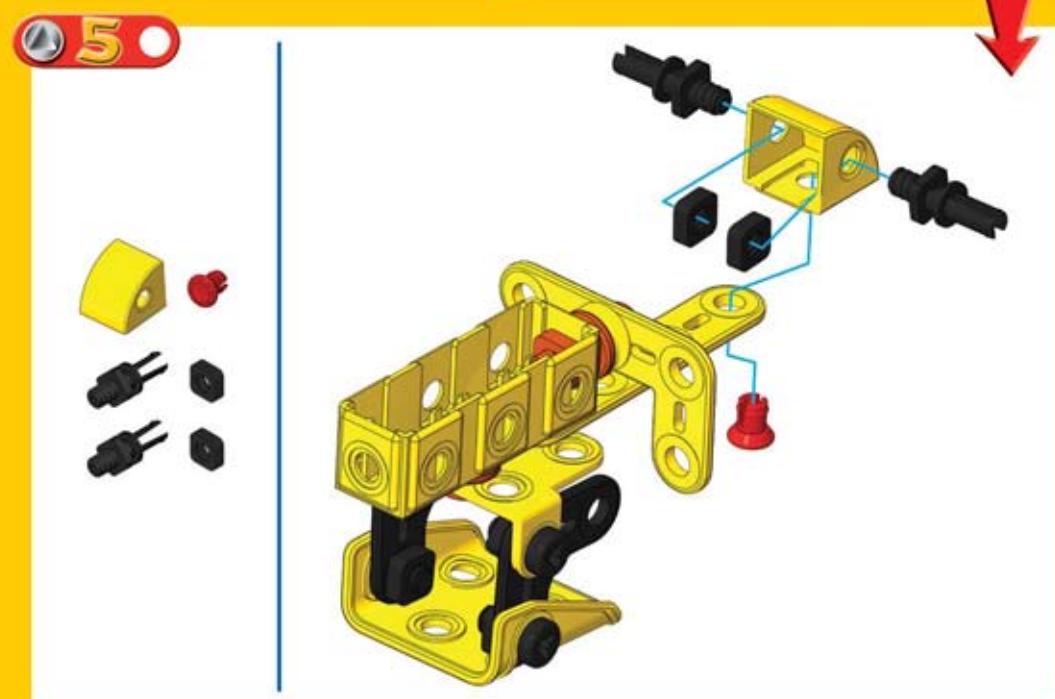
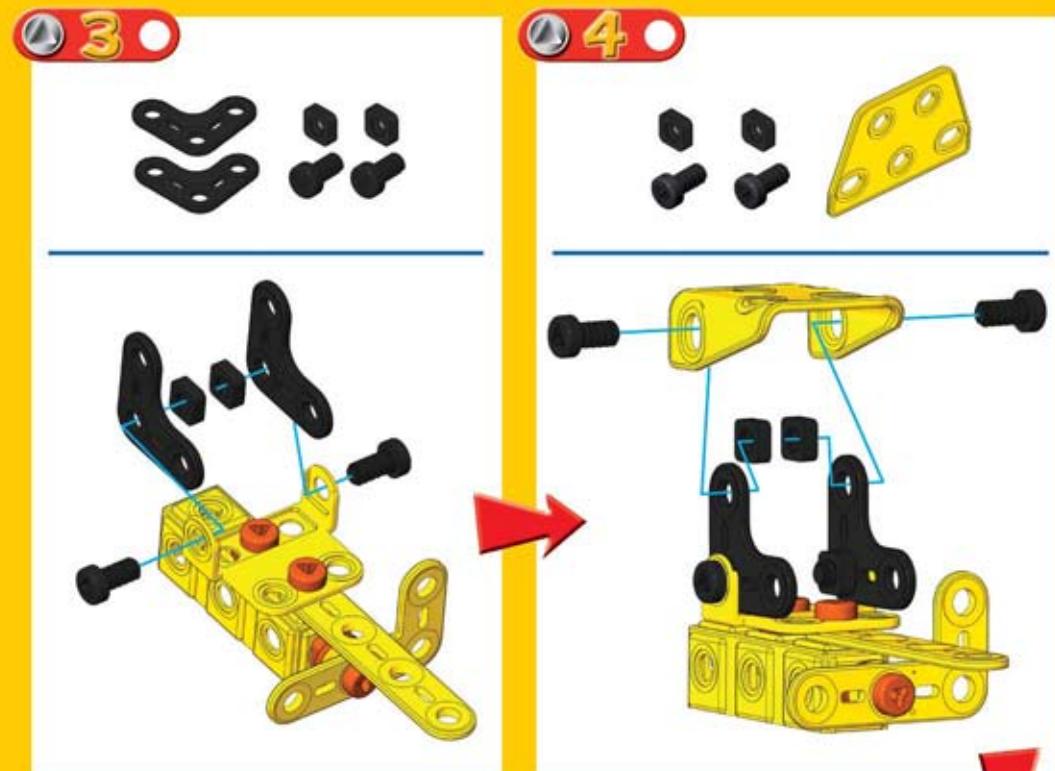
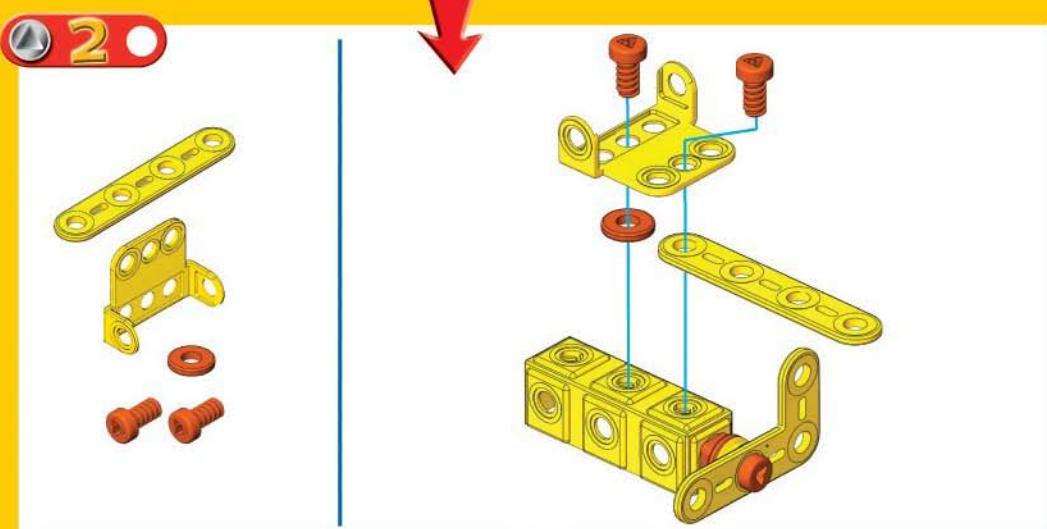
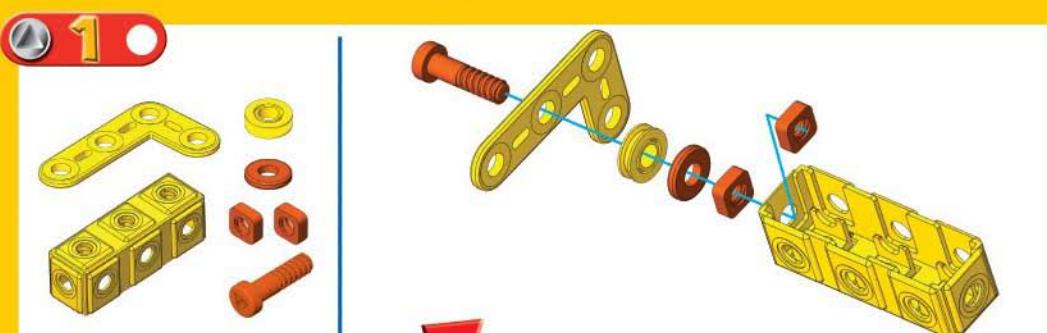
5



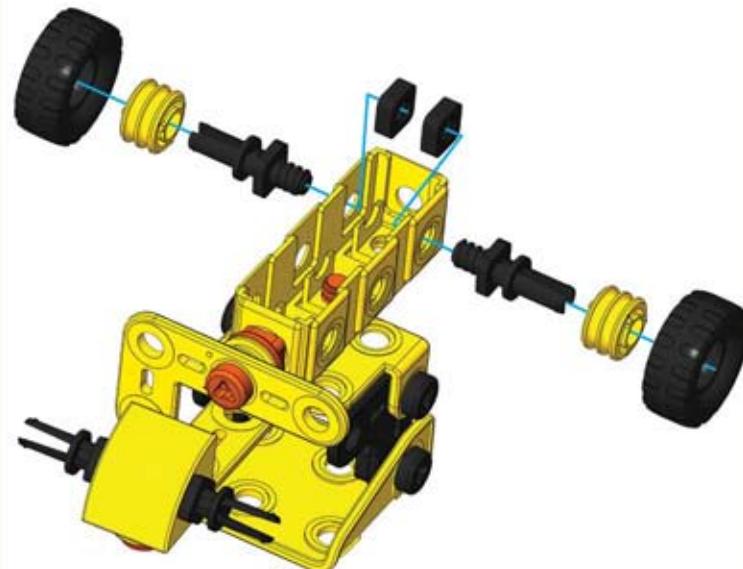
6



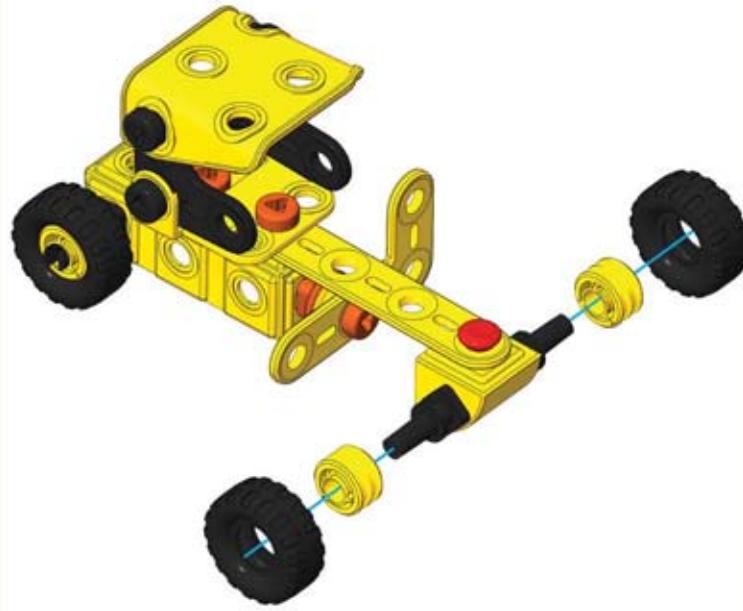




6



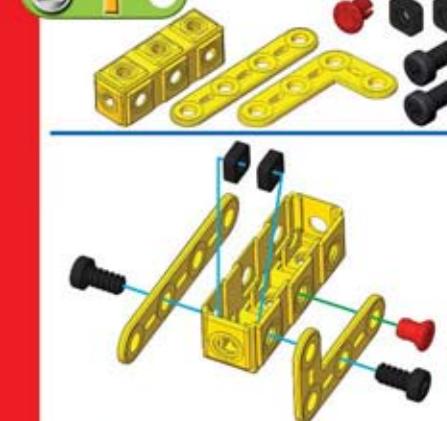
7



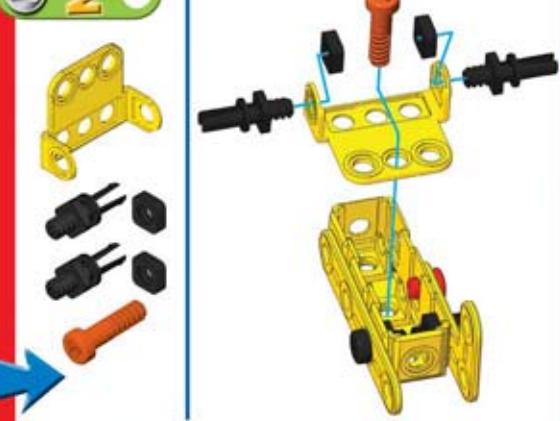
56



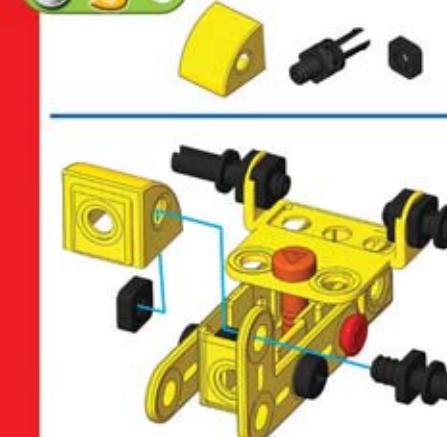
1



2



3

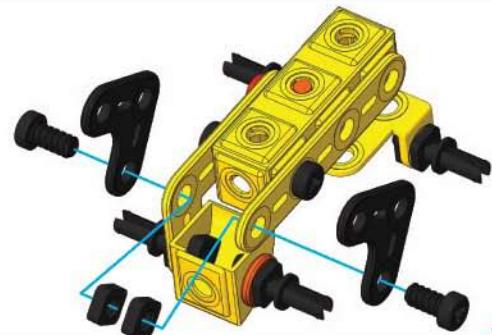


4

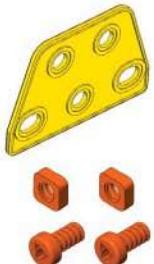


57

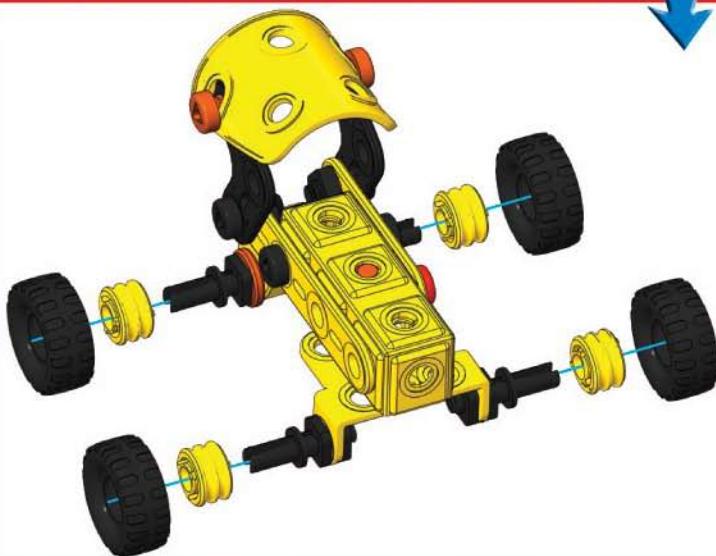
5



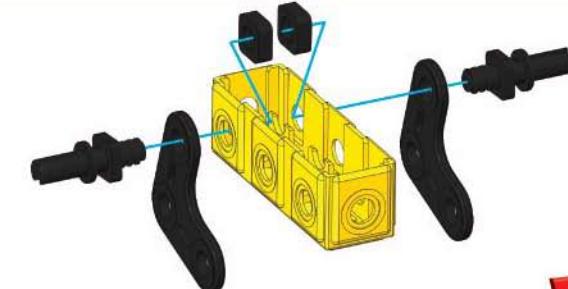
6



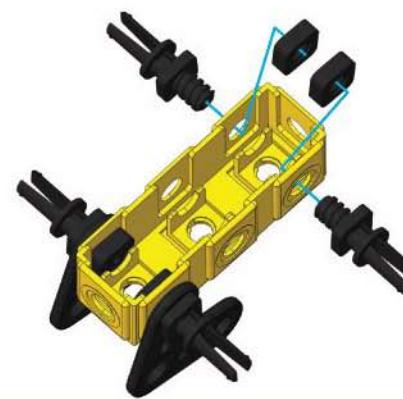
7



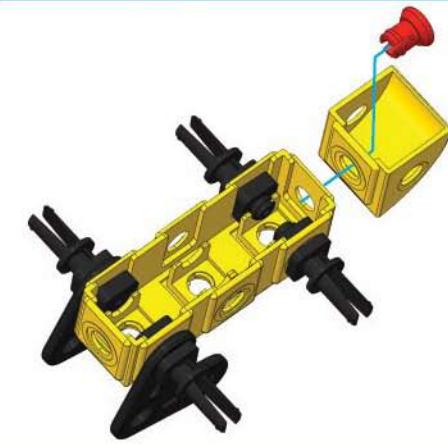
1



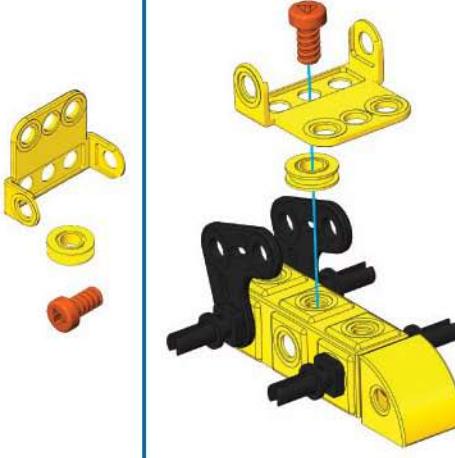
2



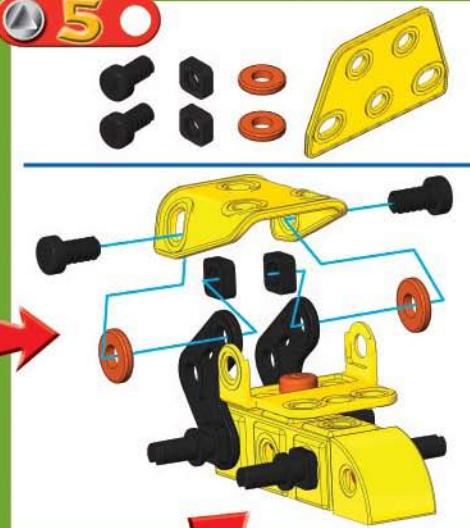
3



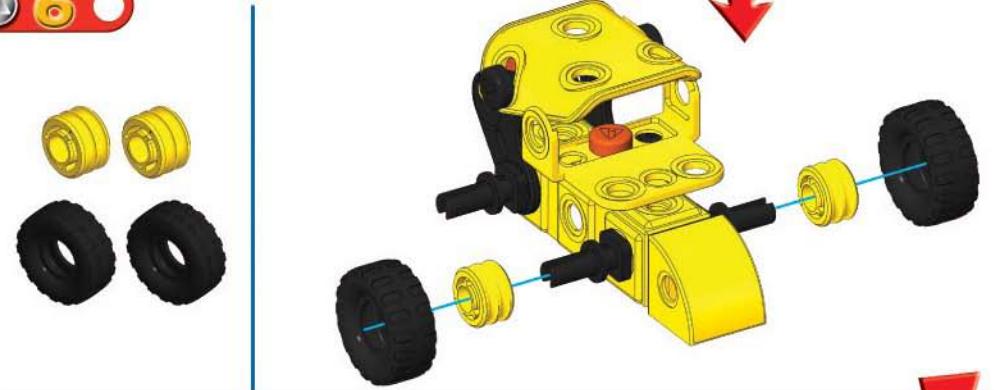
4



5



6



7



GB/USA

Disposal of electric appliances at the end of their life (applicable in the countries of the European Union and other countries with a system of selective waste collection). This symbol, placed on the product or its packaging, indicates that this product must not be disposed of with the household waste. It must be handed over at an appropriate collection point for the recycling of electric and electronic appliances. By ensuring that this product is disposed of in an appropriate manner, you will be helping prevent the potentially negative consequences on the environment. The recycling of the materials will help conserve natural resources. For any additional information on the subject of recycling this product, please consult your local authorities, your waste collection centre or the shop where you purchased the product. When replacing your used batteries, we ask that you observe the regulations in force regarding their disposal. Thank you for depositing them at the place provided to that effect in order to ensure that they are disposed of in a safe manner and the environment is respected.

E

Tratamiento de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en los países de la Unión Europea y en los países europeos que cuenten con un sistema de recogida selectiva de residuos).

Este símbolo estampado sobre el producto o su embalaje indica que, cuando finalice su vida útil, el aparato no deberá ser eliminado con los residuos domésticos. Deberá entregarse en el punto de recogida adecuado para el reciclado de los equipos eléctricos y electrónicos. Al hacer lo necesario para garantizar que este producto se desecha correctamente, ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podría causar la gestión inadecuada de este tipo de residuos. El reciclado de sus materiales contribuirá a proteger los recursos naturales. Si desea más información sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o la tienda donde adquirió el aparato.

Cuando cambie las pilas usadas, respete la normativa vigente en materia de eliminación de las mismas. Gracias por depositarlas en un lugar previsto a tal efecto para garantizar que se eliminan de forma segura y respetando el medio ambiente.

P

Tratamento dos aparelhos elétricos e eletrônicos em fim de vida (aplicável nos países da União Europeia e nos outros países europeus que disponham de sistema de recolha seletiva).

Este símbolo, afixado no produto ou na respectiva embalagem, indica que este produto não deve ser tratado juntamente com os resíduos domésticos. Deve ser entregue num ponto de recolha apropriado para a reciclagem dos equipamentos elétricos e eletrônicos. Ao garantir que este produto é eliminado de forma apropriada, ajudará a prevenir as potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais. Para qualquer informação suplementar a respeito da reciclagem deste produto, pode consultar o seu município, a sua estação de tratamento de resíduos ou a loja onde comprou o produto.

No momento da substituição das suas pilhas usadas, pedimos que siga a regulamentação em vigor quanto à respetiva eliminação. Agradecemos que as coloque num local previsto para o efeito de modo a garantir que a eliminação é feita de forma segura e com respeito pelo ambiente.

S

Behandling av förbrukade elektriska och elektroniska apparater (gäller i EU-länderna och i övriga europeiska länder som tillämpar separat sophämtning).

Den här symbolen som finns på produkten eller dess förpackning anger att denna produkt inte ska slängas med vanligt hushållsavfall. Den ska lämnas in till en lämplig insamlingsstation för återvinning av sina elektriska och elektroniska komponenter. Genom att försäkra dig om att den här produkten kasseras på rätt sätt bidrar du till att förhindra möjliga negativa konsekvenser för miljön och mänskors hälsa. Återvinning av material bidrar dessutom till att bevara naturresurserna. Om du behöver mer information om hur du ska återvinna den här produkten kan du rädfåga din kommun, din lokala sopstation eller den affär där du köpte produkten.

När du byter ut förbrukade batterier ber vi dig att du följer gällande föreskrifter för hur de ska kasseras. Vi uppskattar att du slänger dem på en föremål avsedd plats så att de kasseras på ett säkert och miljövänligt sätt.

D

Verwertung von Elektrogeräten und elektronischen Geräten am Ende ihrer Lebensdauer (gilt in den Ländern der Europäischen Union und in anderen Ländern mit Mülltrennung).

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss bei einer geeigneten Sammelstelle für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Apparaten abgegeben werden. Indem Sie dafür sorgen, dass das Produkt einer angemessenen Entsorgung zugeführt wird, tragen Sie zur Vermeidung möglicher negativer Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit bei. Die Wiederverwertung von Materialien trägt zur Bewahrung der natürlichen Ressourcen bei. Weiterführende Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts bekommen Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung, Ihrem Werkstoffhof oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Wir fordern Sie auf, sich beim Austausch leerer Batterien an die geltenden Vorschriften zu ihrer Entsorgung zu halten. Bringen Sie sie bitte zu einer dafür vorgesehenen Stelle, damit sie sicher und umweltfreundlich entsorgt werden.

I

Trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile nei paesi dell'Unione europea e negli altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata).

Questo simbolo, apposto sul prodotto o sul relativo imballo, indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Deve essere consegnato presso un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito in modo idoneo, l'utente contribuirà a evitare le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Il riciclaggio dei materiali contribuirà alla preservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto rivolgersi presso il proprio comune, la ditta pubblica o il negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

Per la sostituzione delle batterie esaurite si richiede di attenersi alle normative in vigore relative allo smaltimento. Conferire presso un luogo adibito a tale scopo al fine di assicurare lo smaltimento in sicurezza e nel rispetto dell'ambiente.

FIN

Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektronisten laitteiden käsitteily (voimassa Euroopan Unionin jäsenvaltioissa ja muissa eurooppalaisissa maissa, joissa käytävät jätteiden keräysjärjestelmää).

Tuotteeseen tai pakkaukseen merkity symboli ilmaisee, että tästä tuotesta ei saa käsitellä talousjätteena. Tuote on sen sijaan luovutettava sopiaan sähkö- ja elektronikkalaitteiden kieräystä huolehtivaan keräystukeeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavalaikutukset. Materiaalien kieräys säästää luonnonvaroja. Tarkempi tietoa tämän tuotteen kieräystä saat paikallisesta kunnantoinistosta, kieräystukeskuksesta tai jälleenmyyjältä.

Kun polstat tuotteen käytöstä paristoil tai akut, hävitä ne voimassa olevien säännösten mukaisesti. Vie käytetyt paristot ja akut nille tarkoitettuun keräystukeeseen, jossa ne hävitetään asiamukaisella tavalla ympäristöä säästää.

Warning! Attention! Achtung! Attenzione! ¡Atención! Aviso! Varning! Varoitus!
Advarsel! Waarschuwing! Προειδοποίηση! Внимание! Varování! Tähelepanu!
Įspėjimas! Figyelmezhetés! Twissija! Uwaga! Atenție! Pozor! Rabhadh! Uzmanību! вниманиe!



- GB/USA** Warning! Choking Hazard. Contains small parts which could be swallowed. Not suitable for children under 3 years.
- FR** Attention ! Danger d'étouffement. Contient des petites pièces pouvant être absorbées. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- D** Achtung! Verschluckungsgefahr. Enthält verschluckbare Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- I** Attenzione, pericolo di soffocamento! Contiene pezzi piccoli che potrebbero essere ingoiati. Non adatto ai bambini sotto i 3 anni.
- E** ¡Atención! Riesgo de asfixia. Contiene piezas pequeñas que un niño podría tragarse. No conviene a los niños menores de 3 años.
- P** Aviso! Perigo de se engasgar. Contém peças pequenas que podem ser engolidas. Não aconselhável a crianças com menos de 3 anos.
- S** Varning! Risk för kvävning. Innehåller små delar som kan sväljas. Ej lämplig för barn under 3 års ålder.
- FIN** Varoitus! Tukehtumisvaara. Sisältää pieniä osia, jotka voidaan niellä. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille.
- DK** Advarsel! Fare for slugning. Indeholder små dele, som kan sluges. Ikke velegnet for børn under 3 år.
- NL** Waarschuwing ! Verstikkingsgevaar. Bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar.
- GR** Προειδοποίηση! Κίνδυνος πνιγμού. Περιέχει μικρά εξαρτήματα που θα μπορούσαν να καταπλοθούν. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω από 3 ετών.
- BULGARIAN** Внимание! Опасност от задушаване. Съдържа малки части, които могат да бъдат погълнати. Не е подходящо за деца под 3 години.
- CZECH** Varování! Nebezpečí udusení. Obsahuje malé díly, které by mohly být spolknuty. Nevhodné pro děti do 3 let.
- ESTONIAN** Tähelepanu ! Läbumisoht. Sisaldb väikseid osi, mida saab alla neelata. Ei sobi alla 3. aasta vanustele lastele.
- LITHUANIAN** Įspėjimas! Uždusimo pavojus. Yra smulkų dalių, kurias galima nuryti. Netinka vaikams iki 3 metų.
- HUNGARIAN** Figyelmezhetés! Fulladásveszély. Apró alkatrészeket tartalmaz, amelyeket a gyermekek lenyelhetnek. 3 évesnél fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas.
- MALTESE** Twissija! Periklu li wieħed jifga. Fih partijiet żgħar li jistgħu jinbelgħu. Mhuwiex adattat għal tħal iż-ġgħid minn 3 snin.
- POLISH** Uwaga! Ryzyko uduszenia. Zawiera małe części, które mogą zostać połknięte. Produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3 lat.
- ROMANIAN** Atenție! Pericol de sufocare. Conține piese mici care pot fi înghițite. Interzis copiilor sub 3 ani.
- SLOVAK** Pozor ! Nebezpečenstvo udusenia. Obsahuje malé diely, ktoré je možné prehlitnúť. Nie je vhodné pre deti mladšie ako 3 roky.
- SLOVENIAN** Pozor! Nevarnost zadušitve. Vsebuje majhne dele, ki jih je možno zaužiti. Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let.
- IRISH** Rabhadh! Guais Tachta. Píosaí beaga ann a fhéadhfadh a bheith insúite. Níl an bréagán seo oiriúnach do pháistí atá níos óige ná trí bhliain d'aois.
- LATVIAN** Uzmanību! Nosmakšanas draudi. Satur sīkas detaļas, kuras var tikt norītas. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem.
- RUSSIA** Внимание! Возможен риск удушья. В наборе имеются мелкие детали, которые легко проглотить. Противопоказан детям младше 3 лет.